

naef

**naef**

Naef AG  
Spielzeug  
CH 4314 Zeiningen  
Telefon 061 851 18 44  
Telefax 061 851 18 41



**Kauring**  
Nr 9101  
Design  
Kurt Naef

¼+ ○ 1



**Bugi**  
Nr 9102  
Design  
Kurt Naef

¼+ ○ 1



**Niki**  
Nr 9103  
Design  
Jürg Näf

¼+ ○ 1



**Baby-Balls**  
Nr 9107  
Design  
Kurt Naef

¼+ ○ 1



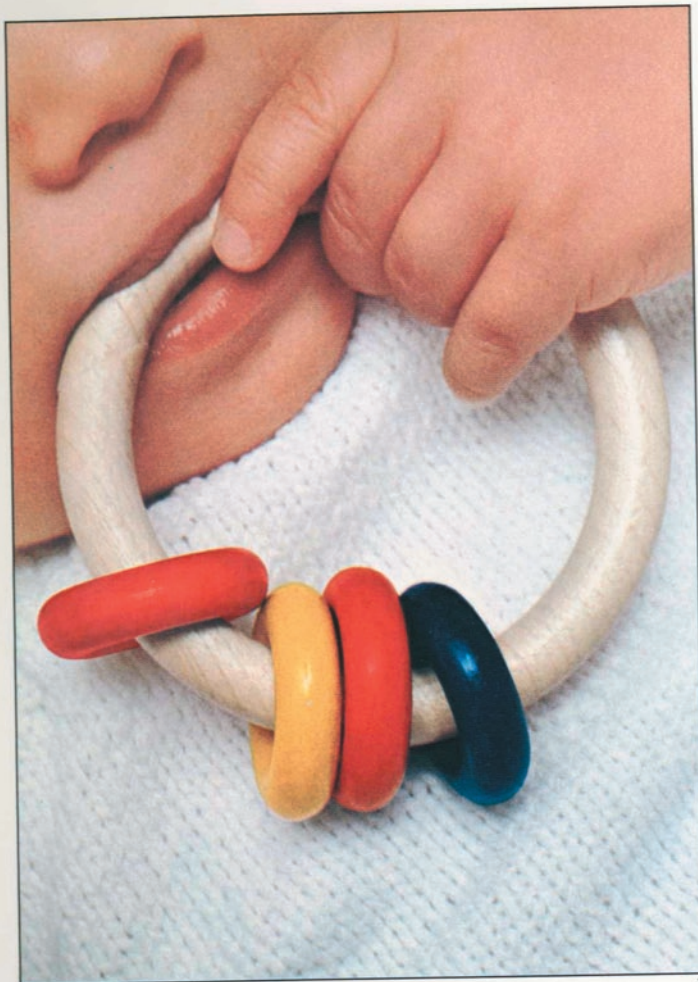
**Pari**  
Nr 9111  
Design  
Peer Clahsen

1+ ○ 1



**Dolio**  
Nr 9112  
Design  
Peer Clahsen

½+ ○ 1



**Ringli-Ring**  
Nr 9115  
Design  
Kurt Naef

1/4+ ○ 1



**Ronda**  
Nr 9201  
Design  
Miroslav Drobny

Ein Form- und Farbpunkte-  
spiel. Aus 8 gleichen Würfeln  
lassen sich viele Kombina-  
tionen bilden.

Un jeu basé sur les formes et  
les points de couleurs.  
Nombreuses combinaisons  
possibles à partir de 8 cubes  
identiques.

Un gioco composto di 8 cubetti  
a pois che si possono affian-  
care per formare un'infinità di  
combinazioni.

A form and coloured dots  
game. Using 8 equal cubes,  
it is possible to form many  
combinations.

4+ ○ 8



**Farbdomino**  
 Nr 9202  
 Design  
 Bujar Marika

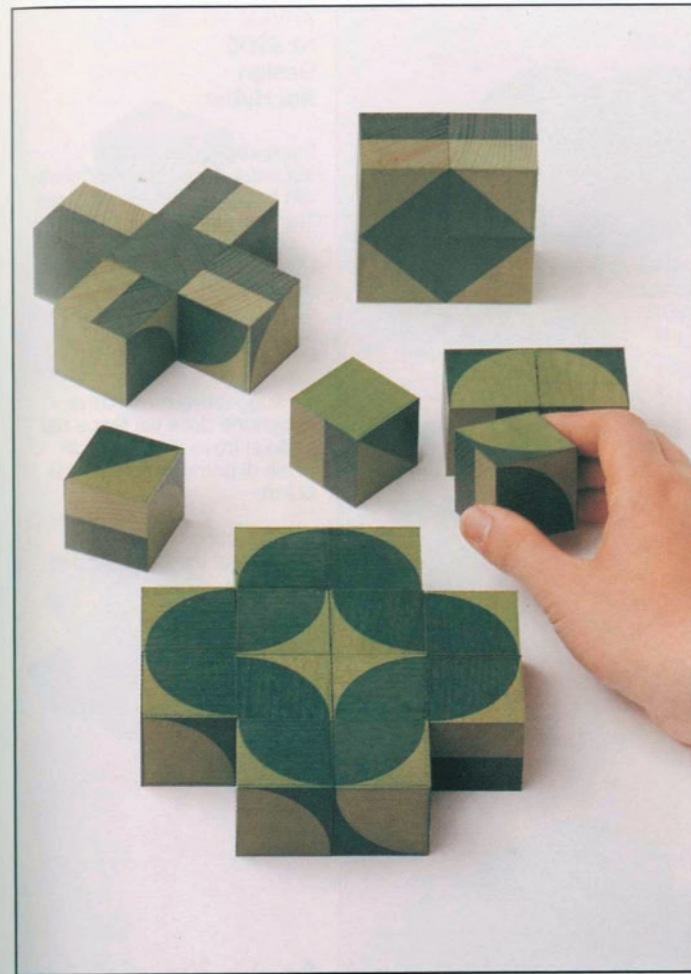
Ein Domino, bei dem Farben und Formen korrespondieren müssen.

Un domino où les couleurs et les formes doivent correspondre.

Un domino nel quale i colori e le forme debbono corrispondere fra loro.

A domino in which colours and forms must correspond.

6+ ○ 36



**Ornabo**  
 Nr 9410  
 Design  
 Hubert Zimmermann

Würfel-Lege- und Bauspiel mit geometrischen Motiven, das zu immer neuem Kombinieren anregt.

Combinaisons sans cesse renouvelées avec ce jeu de cubes aux motifs géométriques.

Gioco di costruzione a cubetti componibili con motivi geometrici. Stimola combinazioni sempre nuove.

Game consisting of cubes to be laid flat or built upwards. The geometrical shapes stimulate the player to keep creating new patterns.

4+ ○ 25



**Animal-Puzzle**  
 Nr 9205  
 Design  
 Aoi Huber

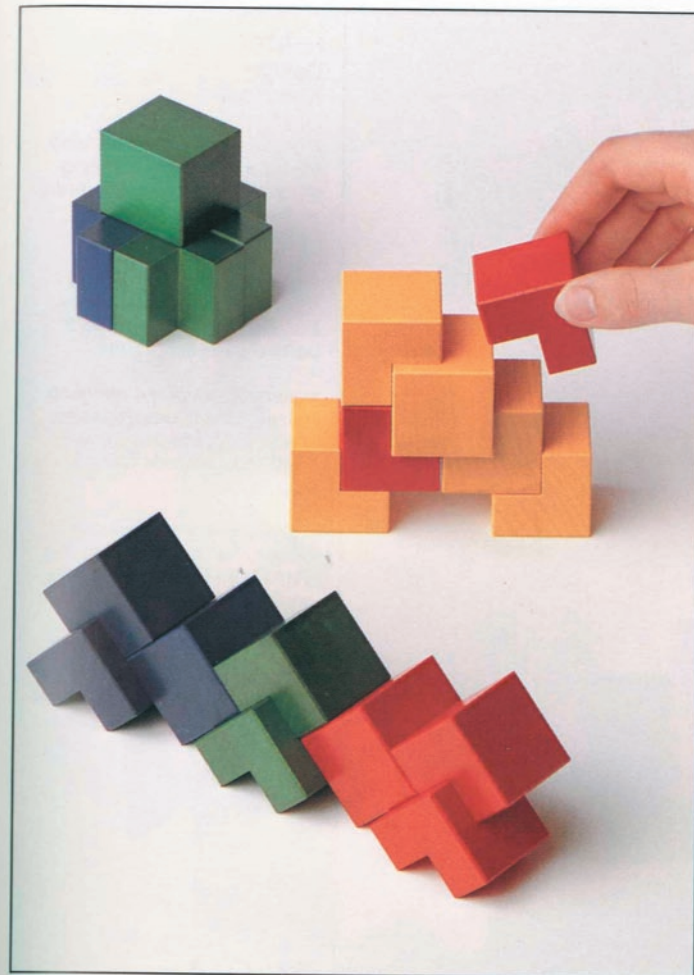
Ein anregendes Puzzle:  
 auf jeder der sechs Würfelseiten befindet sich ein anderes Tiermotiv in anderer Farbe.

Un puzzle très attrayant:  
 sur chacune des six faces des cubes il y a un motif de couleur différente pour former des animaux.

Un suggestivo rompicapo:  
 in ognuna delle sei facce del dado si trova una figura diversa di animale con diversi colori.

A fascinating puzzle:  
 on each of the cube's sides there is a different animal motif in a different color.

4+ ○ 25



**Quatro**  
 Nr 9751  
 Design  
 Kurt Naef

Bauen und Strukturieren mit verschiedenfarbigen Winkeln und Würfeln.

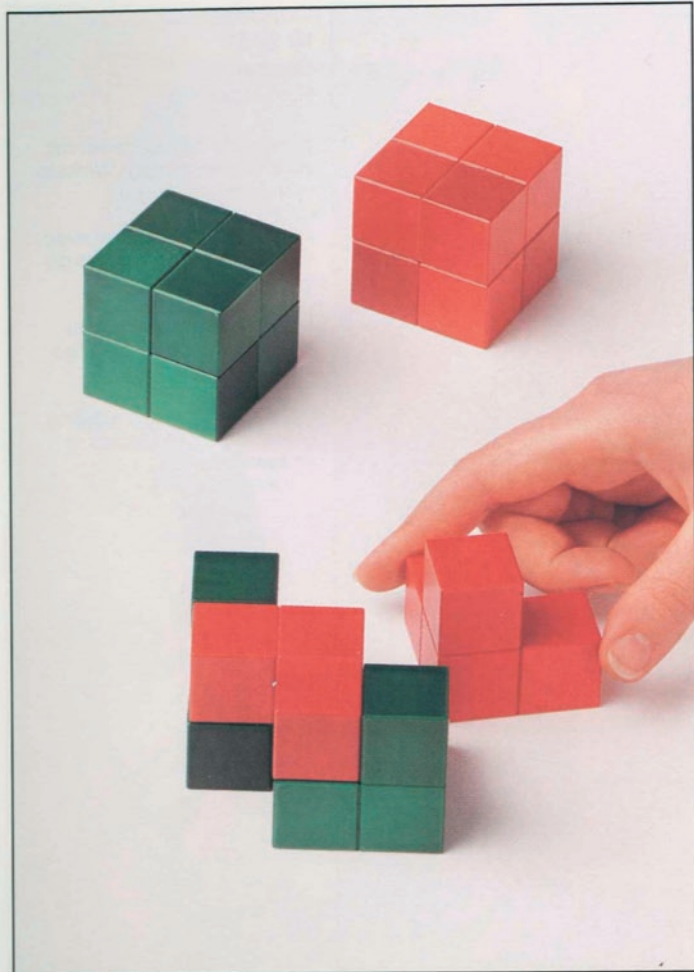
Construire et structurer avec des cubes et des angles de diverses couleurs.

Formare strutture e costruzioni con cubi e forme angolari multicolori.

Constructing and structuring using angles and cubes of various colours.

3+ ○ 20





**Polar**  
Nr 9754  
Design  
Kurt Naef

4 grüne und 4 rote Bausteine.  
Mit nur einer Form vielseitig  
gestalten, kreativ konstruieren,  
ist die Grundidee dieses  
Spiels.

4 pièces vertes et 4 pièces  
rouges. Il permet une cons-  
truction créative et variée à  
partir d'une seule forme.

4 elementi verdi e 4 elementi  
rossi. L'idea di base consiste  
nello sviluppare la propria  
creatività partendo da una  
sola forma.

4 green and 4 red building  
blocks. The basic idea of this  
game is to design versatily,  
construct creatively using just  
one form.

3+ ○ 8



**Naef-Spiel**  
Nr 9401  
Design  
Kurt Naef

Ein achthöckriges Element  
und ungezählte Möglich-  
keiten des Bauens und  
Balancierens.

Éléments d'assemblage et  
d'encastrement, un jeu qui  
plaît aussi par la beauté de  
ses couleurs.

Un elemento con otto gibbo-  
sità e moltissime possibili-  
tà di costruire e bilanciare.

A set of eight stool-like parts  
with innumerable possibilities  
for balancing and building.

3+ ○ 16



**Ligno**  
Nr 9408  
Design  
Peter Schmid

Elementare Steckformen, die einfache Türme und Reihen wie auch vortäuschende Durchdringungen ermöglichen.

Formes et couleurs élémentaires pour créer de belles constructions fantaisistes.

Forme con elementi ad incastro che permettono di comporre semplici torri e file di eseguire false penetrazioni.

Elementary shapes which can be plugged together perpendicularly or horizontally, at the same simulating the effect of being pierced.

3+ ○ 36



**Tastspiel**  
Nr 9701  
Design  
Kurt Naef

Die Oberflächenbeschaffenheit verschiedener Materialien ertasten und zuordnen – ein auch in der Heilpädagogik geschätztes Spiel.

Jeu de toucher  
Trouver la correspondance des matières par le toucher.  
Un loto sensoriel apprécié également en thérapeutique.

Gioco del tasto  
La natura superficiale di materiali diversi tastarli e ordinarli – un gioco raccomandato anche dai pedagogici.

Game of Touch  
The surface properties of different materials are to be studied and matched by touch – a game with a therapeutic value.

4+ ○ div. 9



### Schnurpeltiere

Schaf Nr 9704  
 Löwe Nr 9705  
 Pony Nr 9706  
 Kamel Nr 9707  
 Design  
 Fredun Shapur

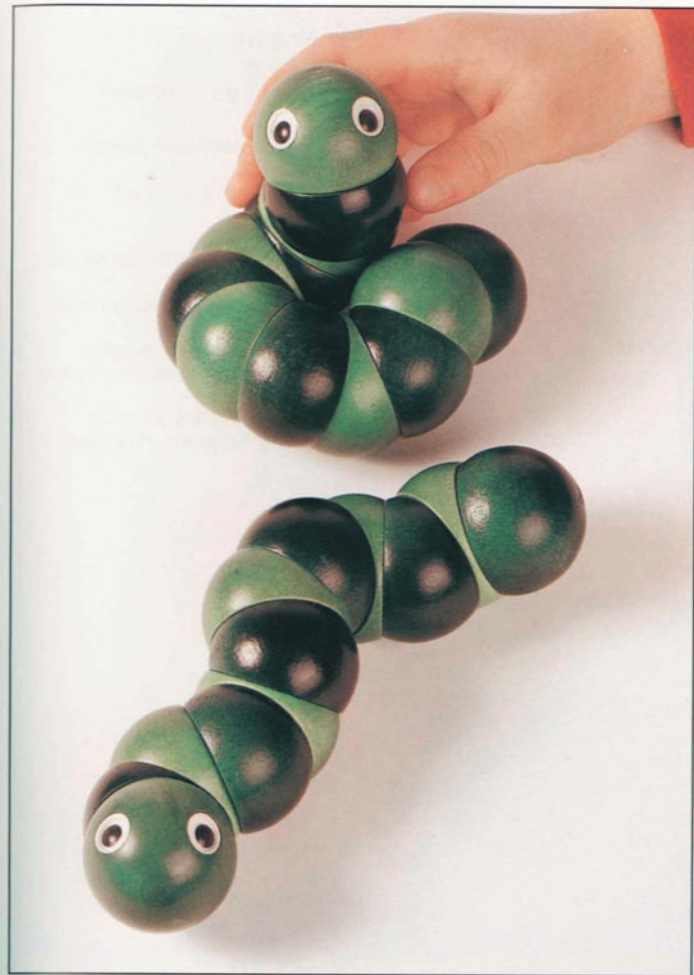
Verschiedene Holztiere, die durch Fäden und Knüpfen die Fingerfertigkeit fördern.

Quel plaisir de broder et de nouer avec ces animaux attrayants!

Diversi animali di legno che, infilando e annodando, favoriscono la destrezza di mano.

An enthralling way of getting an initial acquaintance with the techniques of lacing and knotwork.

4+ ○ 3



### Juba

Nr 9911  
 Design  
 Xavier de Clippeleir

Eine flexible Raupe, die nicht nur dem Kinde schmeichelt. Ausführung: grün, natur, rot

Une chenille flexible qui ne flatte pas seulement les enfants. disponible: vert, nature, rouge

Un bruco flessibile, che non lusinga solo i bambini. disponibile: verde, naturale, rosso

A flexible caterpillar – fun for children and grown-ups. available: green, natural, red

3+ ○ 1



**Zita**  
 Nr 9918  
 Design  
 Xavier de Clippeleir

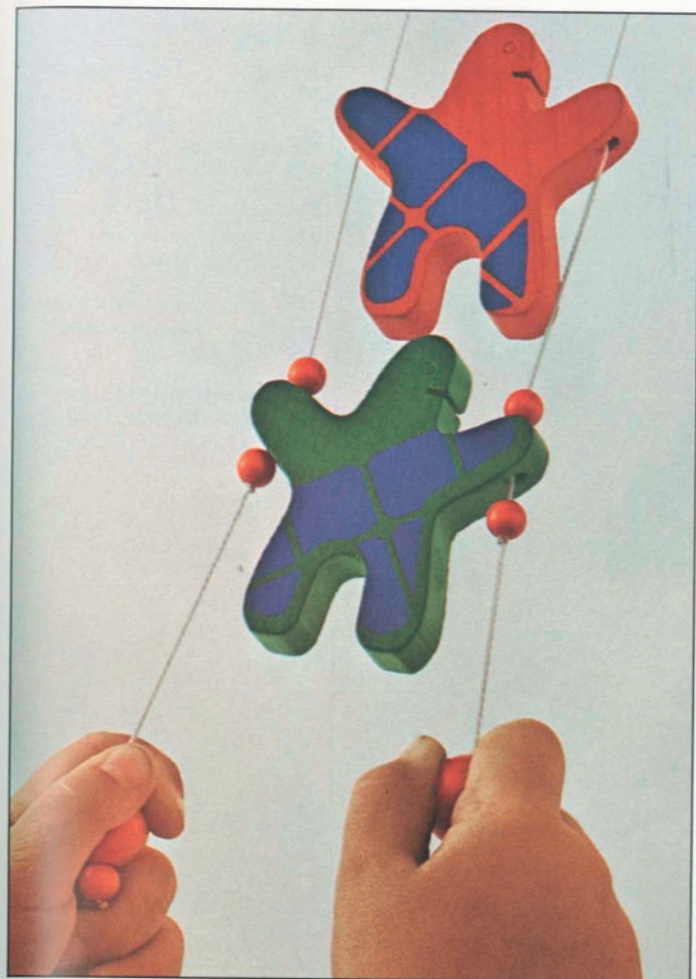
Eine verdrehbare Glieder-  
 raupe.  
 Ausführung: grün, rot,  
 schwarz

Une chenille annelée pivota-  
 ble.  
 disponible: vert, rouge, noir

Il bruco snodato e agile.  
 disponibile: verde, rosso, nero

A twistable linked chain.  
 available: green, red, black

3+ Δ 1



**Klettermannli**  
 Nr 9908  
 Design  
 Toni Wuest

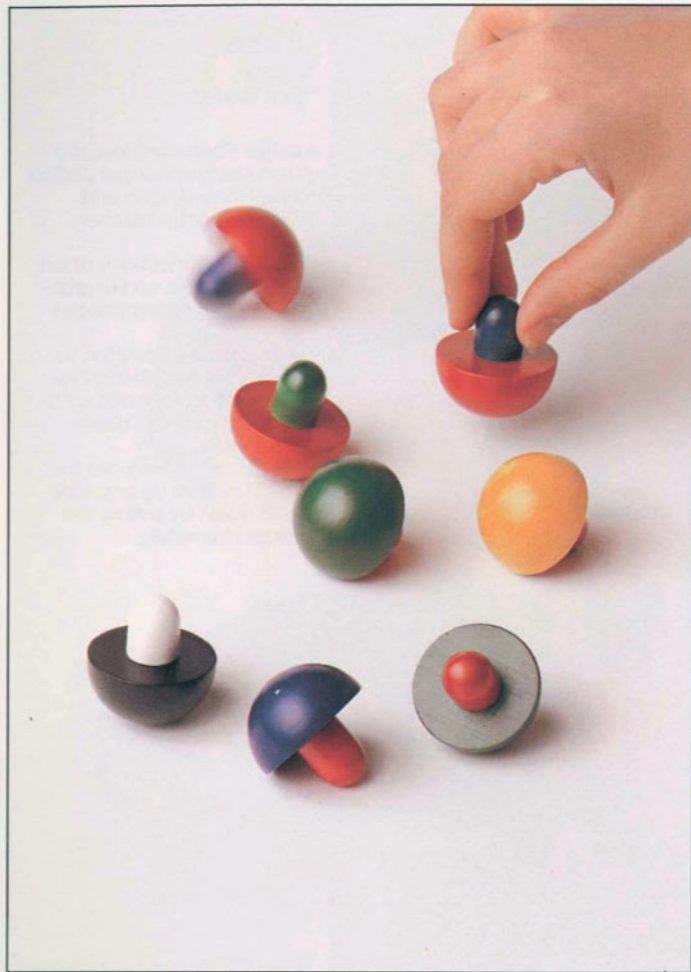
Lustige Fadenkletterer, die  
 durch wechselseitiges Ziehen  
 in die Höhe steigen und  
 wieder herunterrutschen.

En tirant alternativement sur  
 les cordelettes, on fait grim-  
 per ces deux personnages.

Divertenti arrampicatori su  
 filo che, tirando alternativa-  
 mente, salgono in alto e sci-  
 volano di nuovo in basso.

Cute midget which can be  
 made to climb up and slide  
 down again by pulling the  
 strings alternately.

3+ ○ 1



**Suri**  
Nr 9905  
Design  
Kurt Naef

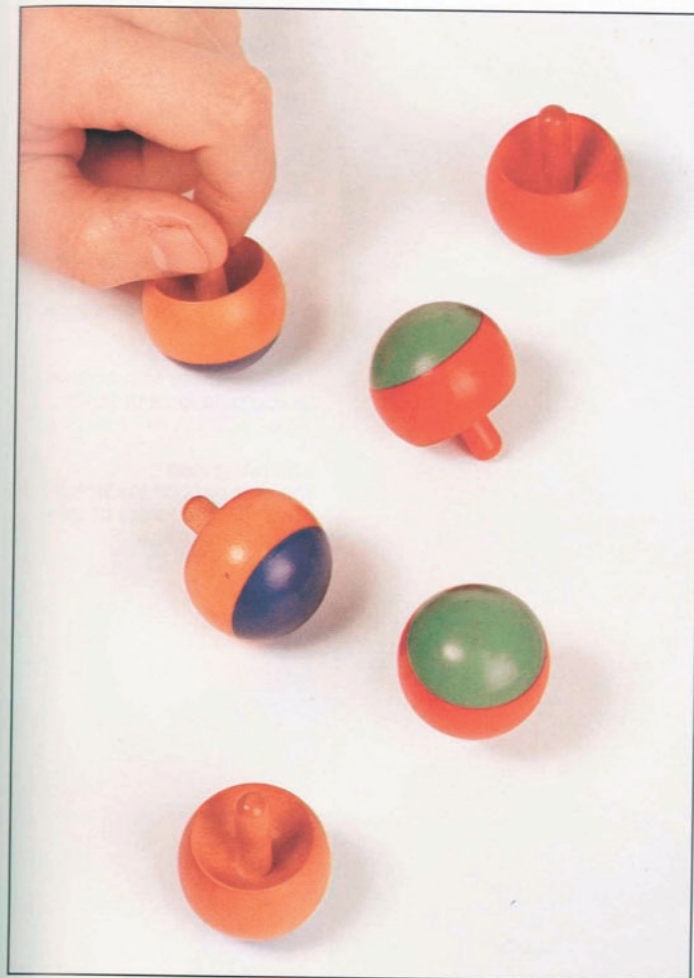
Ein pilzförmiger Kreisel der sich um seinen Stiel kugelt.

Une toupie en forme de champignon qui tourne autour de son pied.

Una trottola a forma di fungo che ruota attorno al proprio gambo.

A mushroom-shaped spinning top which turns on its stem.

4+ ○ 1



**Turn**  
Nr 9904

Ein Kreisel, der sich drehend auf den Griffstab stellt.

En tournant, cette toupie se dresse sur sa tige.

Una trottola che, girando, si capovolge.

A spinning top which while spinning stands on its handle.

4+ ○ 1



### 6 Kreisel klein

Nr 9902

Design

Kurt Naef

#### 6 Kreisel

Das immer wieder faszinierende Spiel mit den Gesetzen der Fliehkraft.

#### 6 Toupies

Un jeu toujours fascinant qui défie les lois de la centrifuge.

#### 6 Trottole

Il gioco sempre affascinante basato sulla forza di centrifuga.

#### 6 Spinning tops

The ever popular toy which plays with the forces of spinning and centrifuge.

4+ ○ 6



### Saturn

Nr 9901

Design

Masami Tamatsu

Ein Kreisel der fasziniert. In Schwung gekommen, scheint er frei im Raum zu schweben.

Une toupie fascinante. Une fois mise en rotation, elle semble planer librement dans l'espace.

La trottola è sempre stata un oggetto affascinante: una volta che ha preso velocità sembra librarsi liberamente nello spazio.

A fascinating spinning top. Once it gets going, it seems to hover freely in the room.

4+ ○ 1



**Toptic**  
Nr 9718  
Designer  
Masami Tamatsu

Ein Kreisel mit auswechselbaren Scheiben, die durch Drehen überraschende grafische und optische Effekte ergeben.

Une toupie comportant des disques interchangeables qui produisent en tournant des effets graphiques et optiques surprenants.

Un compasso con dischi intercambiabili: girandoli, si ottengono dei sorprendenti effetti ottici e grafici.

A top with interchangeable discs which create surprising graphic and optic effects when spun.

4+ ○ 5



**Tam-Top**  
Nr 9753  
Design  
Masami Tamatsu

Ein Würfel als Pendelkreisel nach dem Prinzip des guten alten Spiralkreisels. Erst in der schnellen Drehung erkennt man die Raffinesse dieser optischen Spielerei.

Une toupie pendulaire en forme de cube qui fonctionne selon le principe de la bonne vieille toupie en spirale. Ce n'est que lorsqu'elle tourne rapidement qu'on saisit tout le raffinement optique de ce jeu.

Un cubo come trottola a pendolo secondo il principio della tradizionale trottola a spirale. Solo dal momento in cui comincia a ruotare su sé stessa, se ne riconosce il raffinato gioco ottico.

A cube as a swinging top using the principle of the good old spiral top. Only when it rotates rapidly can one recognize the ingenuity of this optical gadget.

6+ ○ 1



**Jo-Jo-Ro**  
Nr 9711

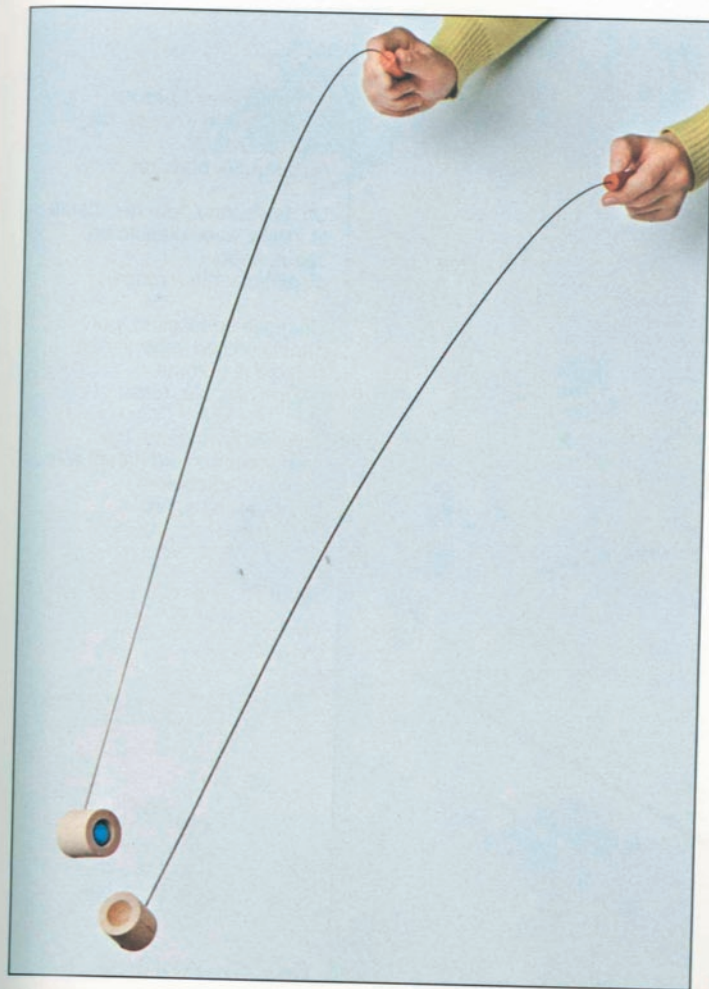
Ein Jo-Jo, das wirklich wie am Faden läuft.  
Ausführung: rot, schwarz

Un yo-yo qui fonctionne vraiment «comme avec fil». disponible: rouge, noir

Un jojo che scorre proprio senza problemi. disponibile: rosso, nero

A yo-yo that really moves smoothly on its string. available: red, black

4+ ○ 1



**Wipples**  
Nr 9606  
Design  
Henri Huston

Mit ruhiger Hand und viel Geschick gelingt es, die Kugel von einem Becherchen in das andere zu manipulieren.

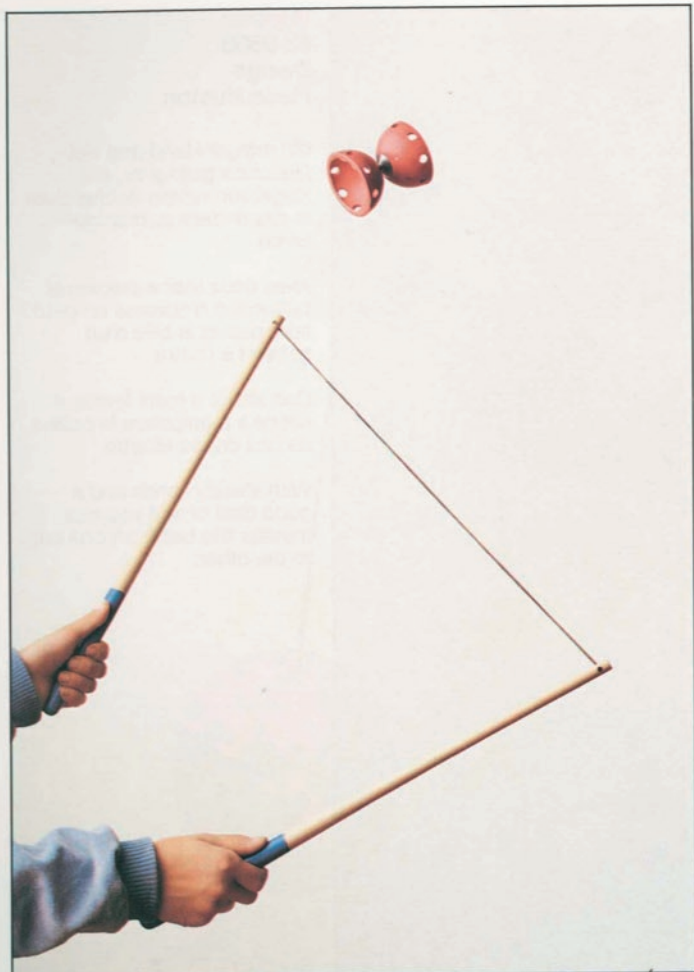
Avec deux mains calmes et beaucoup d'adresse on peut faire passer la bille d'un gobelet à l'autre.

Con abilità e mani ferme, si riesce a manipolare la pallina da una coppa all'altra.

With steady hands and a good deal of skill you can transfer the ball from one cup to the other.

8+ ○ □ 7





**Diabolo**  
Nr 9970

Ein bekanntes Spiel für  
Anfänger und Könner, mit  
Gummi-Diabolo.  
Ausführung: blau, rot

Un jeu connu pour débutants  
et initiés, avec diabolo en  
caoutchouc.  
disponible: bleu, rouge

Un gioco conosciuto, per  
principianti ed esperti, con  
diabolo di gomma.  
disponibile: blu, rosso

A well-known game for  
beginners and old hands with  
a rubber «diabolo».  
available: blue, red

6+ ○ △ □ 2



**Twist**  
Nr 9906  
Design  
Ruth Pilgram

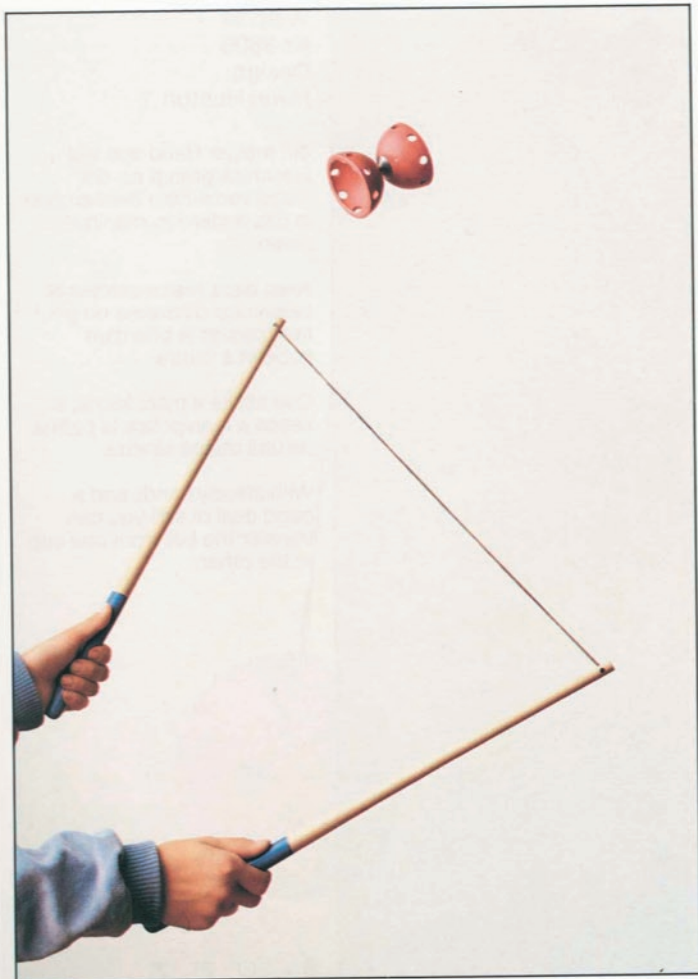
Das beliebte Springspiel als  
handlicher Knäuel.

Le plaisir de sauter en pelote  
commode.

Il piacere di saltare, comodo  
come una pallina.

The much-loved jumping  
game as a handy ball.

5+ ○ △ 2



**Diabolo**  
Nr 9970

Ein bekanntes Spiel für  
Anfänger und Könner, mit  
Gummi-Diabolo.  
Ausführung: blau, rot

Un jeu connu pour débutants  
et initiés, avec diabolo en  
caoutchouc.  
disponible: bleu, rouge

Un gioco conosciuto, per  
principianti ed esperti, con  
diabolo di gomma.  
disponibile: blu, rosso

A well-known game for  
beginners and old hands with  
a rubber «diabolo».  
available: blue, red

6+ ○ △ □ 2



**Twist**  
Nr 9906  
Design  
Ruth Pilgram

Das beliebte Springspiel als  
handlicher Knäuel.

Le plaisir de sauter en pelote  
commode.

Il piacere di saltare, comodo  
come una pallina.

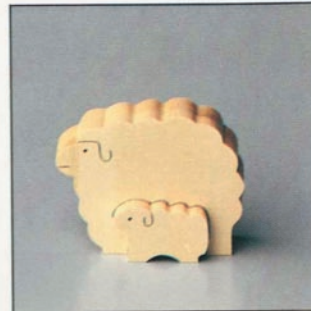
The much-loved jumping  
game as a handy ball.

5+ ○ △ 2



**Tierpuzzles**  
Design  
Sabu Oguro

Katzenpaar  
Nr 9260  
Nilpferdpaar  
Nr 9261  
Pinguinpaar  
Nr 9262  
Hundepaar  
Nr 9263  
Hasenpaar  
Nr 9265  
Schafpaar  
Nr 9266



4+ ○



**Tierpuzzles**  
Design  
Sabu Oguro

Seelöwenpaar  
Nr 9268  
Entenpaar  
Nr 9269  
Tigerpaar  
Nr 9270  
Elefantenpaar  
Nr 9272  
Braunbärenpaar  
Nr 9274  
Echsenpaar  
Nr 9273



4+ ○



### Tierpuzzles

Design  
Sabu Oguro

Katzenpaar und Maus

Nr 9264

Bärenpaar

Nr 9267

Schneckenpaar

Nr 9271

Elefantenfamilie

Nr 9246

Katzenmutter

Nr 9244

Katzenfamilie

Nr 9234



4+ ○



### Tierpuzzles

Design  
Sabu Oguro

Tigerfamilie

Nr 9258

Nilpferdfamilie

Nr 9233

Schweinefamilie

Nr 9230

Hundefamilie

Nr 9232

Dachshundfamilie

Nr 9231

Bärenfamilie

Nr 9256



4+ ○



### Tierpaare bunt

Design  
Sabo Oguro

Seelöwenpaar  
Nr 9268.I  
Katzenpaar und Maus  
Nr 9264.I  
Schneckenpaar  
Nr 9271.I  
Bärenpaar  
Nr 9267.I  
Tigerpaar  
Nr 9270.I  
Froschpaar  
Nr 9280.I  
Elefantenpaar  
Nr 9272.I

4+ ○



### Souvenirs

Swiss Pencil  
Nr 9309  
Design  
Albert Ernst

Tell's Apfelschluss  
Nr 9320  
Design  
Norbert Bruggmann

Swiss Cross  
Nr 9319  
Design  
Kurt Naef

Schlüsselanhänger  
Nr 9310  
Design  
Kurt Naef



**Gloggomobil**  
 Nr 9731 Klein  
 Nr 9732 Gross  
 Design  
 Herbert Bächli

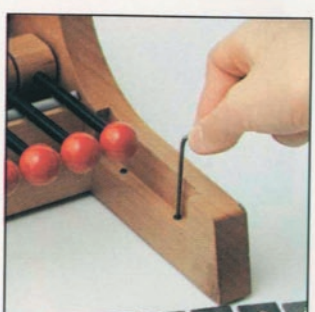
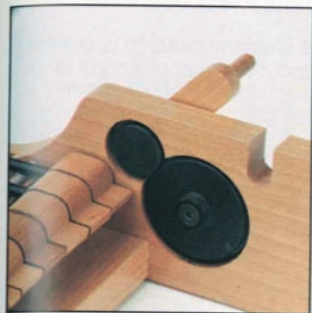
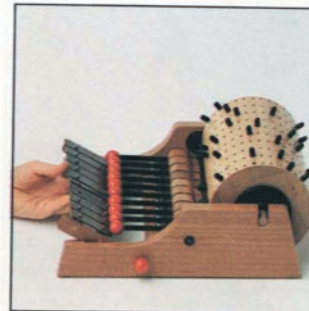
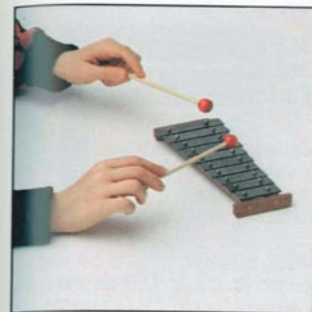
Drei Musikinstrumente in einem: das Hämmerchen-gerät mit programmierbarer Walze; das Hämmerchen-gerät für die Finger (ohne Walze); das separate Xylophon mit Stäbchen.

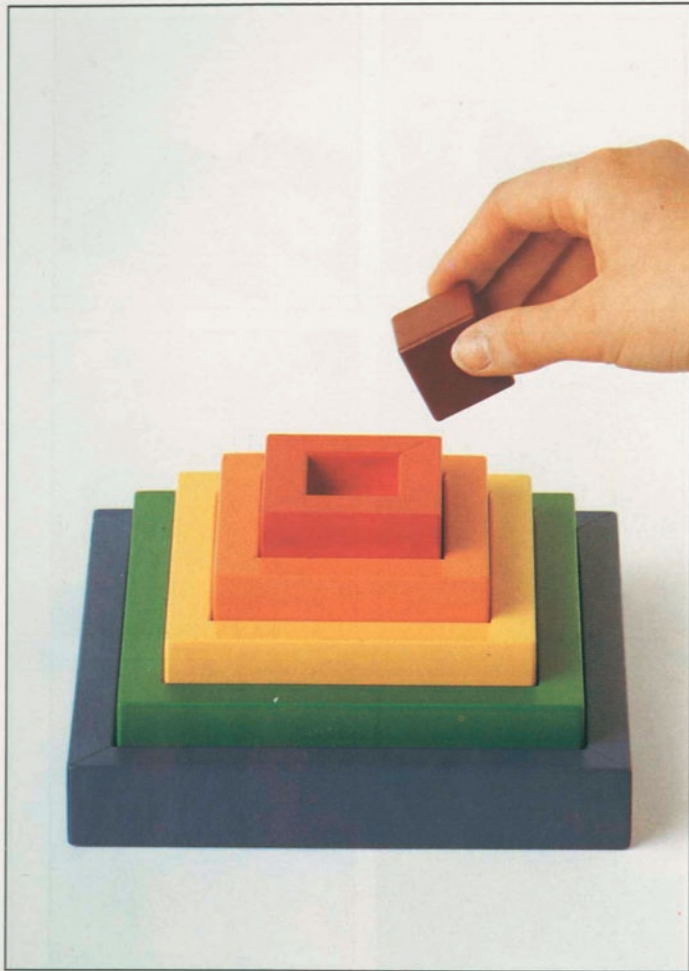
Trois instruments de musique en un seul: boîte à musique à rouleau programmable; jeu de marteaux pour pianoter des mélodies; xylophone amovible avec baguettes.

Tre strumenti musicali in uno: apparecchio a martelletti con cilindro programmabile; lo stesso (senza cilindro) per le dita; a parte lo xilofono con bastoncini.

Three musical instruments in one: the hammer instrument with a rotating cylinder which can be programmed; the hammer instrument for the fingers (without roller); the separate xylophone with sticks.

6+ ○ △ □ 6





**Pyrami**  
Nr 9750  
Design  
Kurt Naef

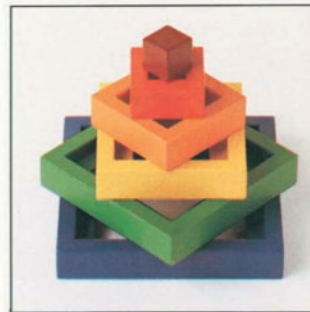
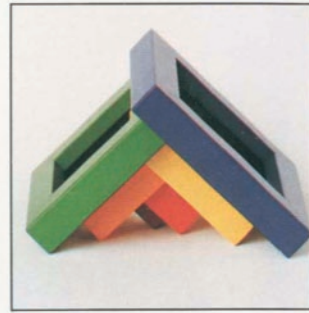
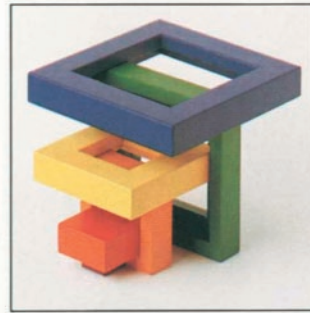
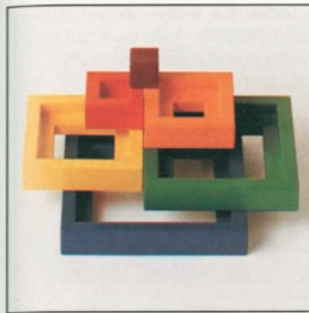
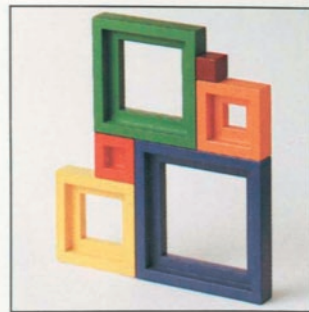
Verblüffend, was sich mit  
6 verschieden grossen,  
quadratischen Elementen  
alles kombinieren lässt.

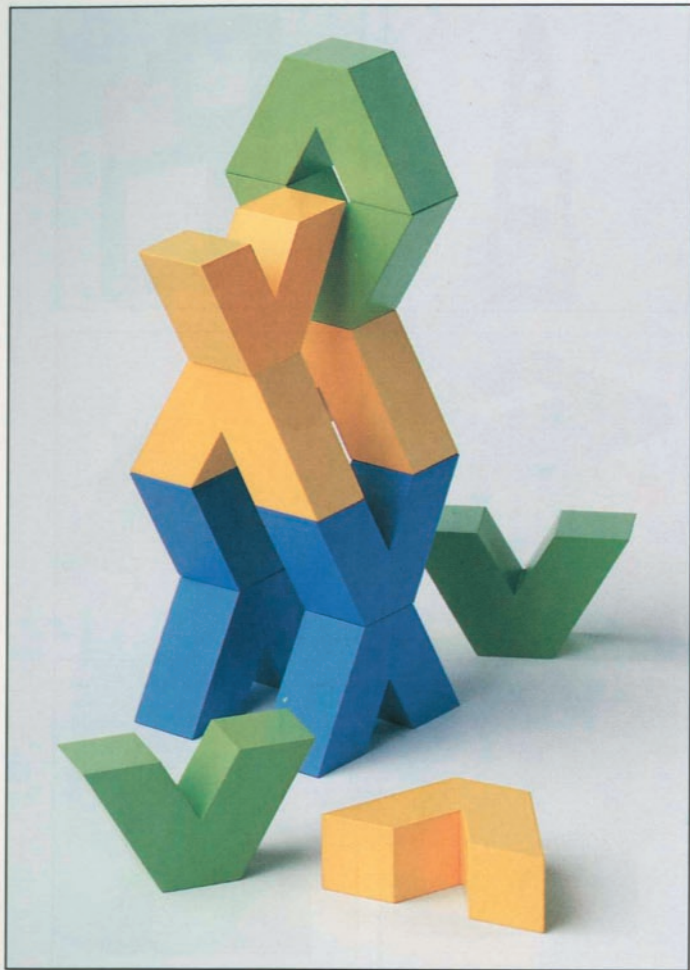
Vous serez stupéfaits de voir  
combien de combinaisons  
peuvent inspirer 6 éléments  
de grandeur différente.

6 elementi quadrati di diversa  
grandezza per realizzare le  
combinazioni più sorprendenti.

You'll be amazed at how  
many combinations 6 square  
elements of different sizes  
can inspire!

2+ ○ 6





Vivo  
 Nr 9405  
 Design  
 Yasuo Aizawa

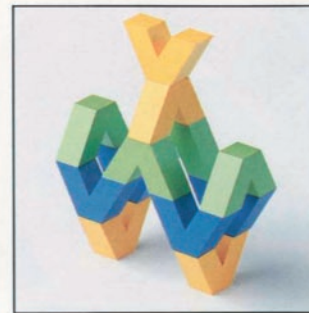
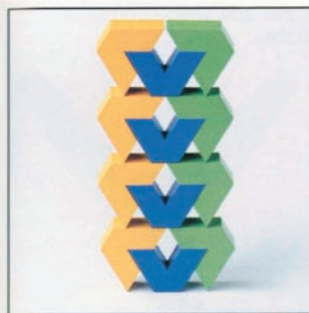
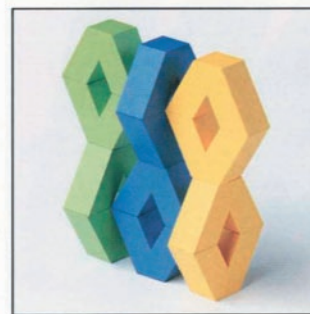
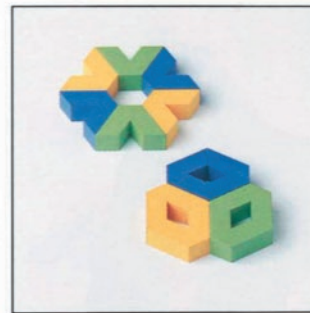
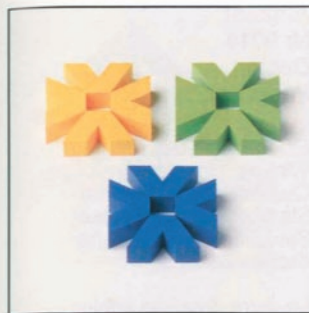
Die V-förmigen Elemente lassen sich flach oder räumlich vielfältig arrangieren.

Les éléments en forme de V permettent de multiples assemblages cubiques ou à plat.

Elementi a V che consentono la creazione delle configurazioni piane e tridimensionali più disparate.

The V-shape elements can be arranged in a variety of ways, flat or three dimensionally.

6+ ○ 12







**Angular**  
 Nr 9714  
 Design  
 Peer Clahsen

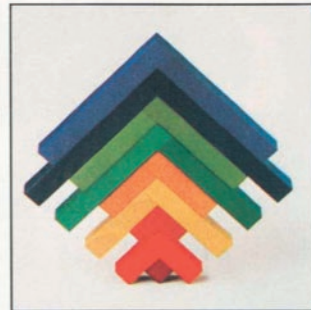
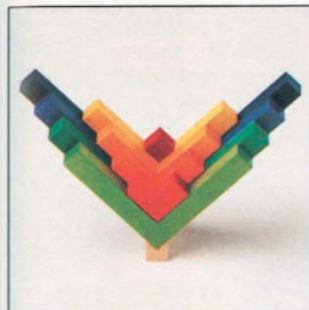
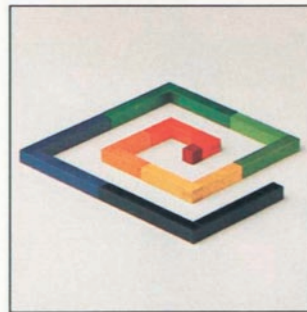
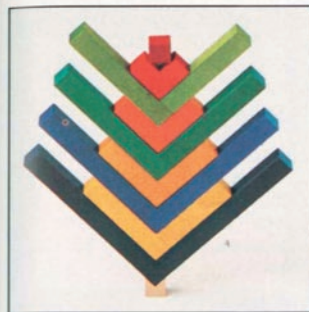
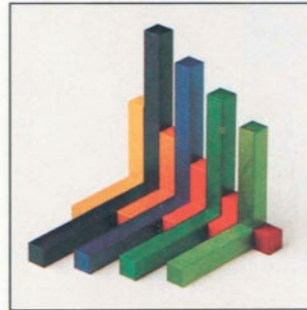
Ein Spielfeld des rechten Winkels: der «Farbkreis» im Quadrat. Mit profilierten Standwürfeln wird dieser Baukasten zum gestalterischen Erlebnis.

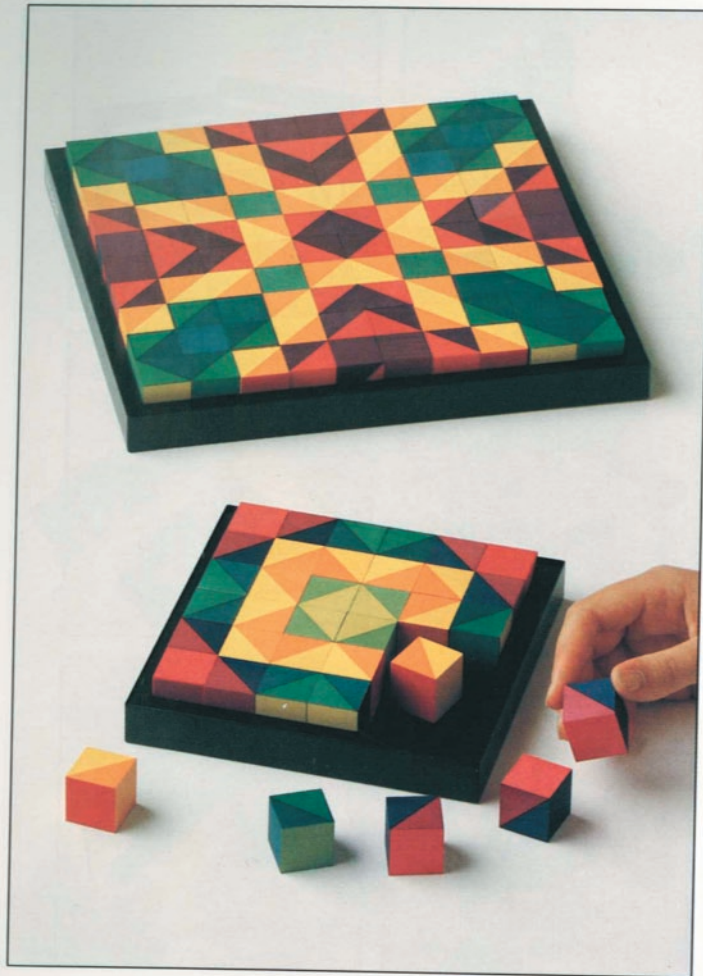
Le carré divisé en angles droits, dans les couleurs de l'arc-en-ciel, permet des créations étonnamment variées.

Un terreno di gioco dell'angolo retto: il «cerchio cromatico» in quadrato. Grazie ai suoi angoli profilati erigibili questo gioco di costruzioni diventa un'esperienza creativa.

The "color-circle" makes possible the formation of more and more variations of color and shape combinations.

4+ ○ 13





### Mosaik

100-teilig Nr 9404.gr

36-teilig Nr 9404.kl

Composition

Kathrin Kiener

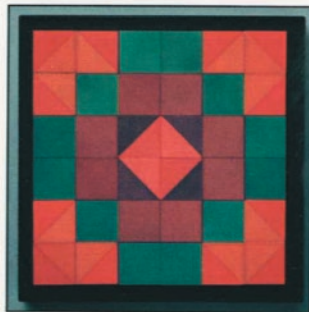
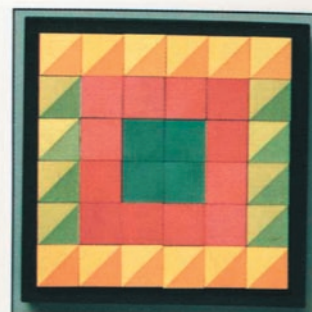
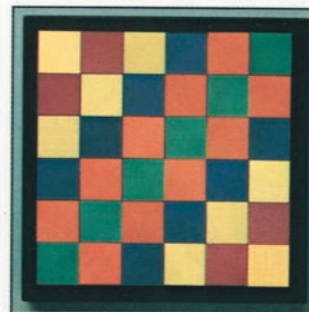
Ein Puzzle besonderer Art:  
mit Dreiecken und Quadraten  
können farblich differenzierte  
Ornamente gestaltet werden.  
Beispiele S. 67 mit Mosaik  
36-teilig

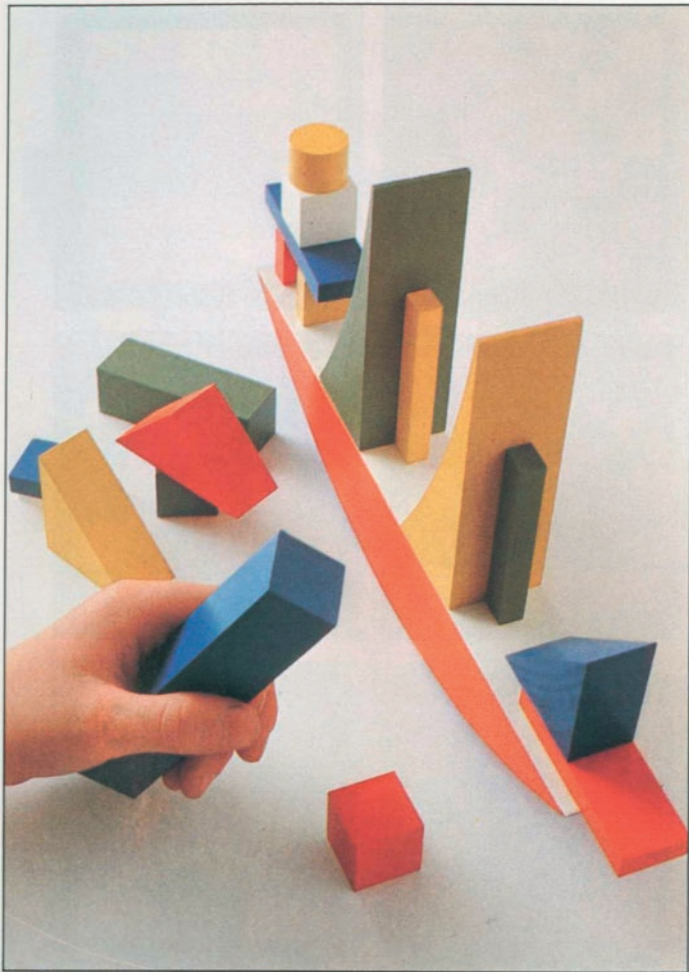
Un puzzle d'un genre spécial:  
les triangles et les carrés  
permettent de composer  
différents motifs de couleur.  
exemples page 67 avec  
36 pièces

Un puzzle speciale: con trian-  
goli e quadrati, prendono  
forma degli ornamenti di  
diversi colori.  
esempi pagina 67 con 36  
pezzi

A special type of jigsaw  
puzzle. ornaments of different  
colors can be made with  
triangles and squares.  
samples page 67 with 36  
pieces

4 + ○ 37/101





**Bauhaus Bauspiel**  
 Nr 9412  
 Design  
 Alma Siedhoff-Buscher

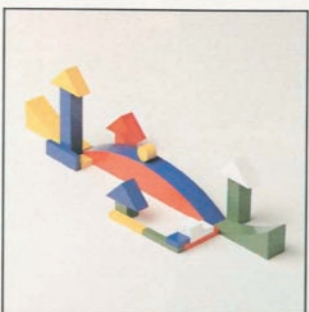
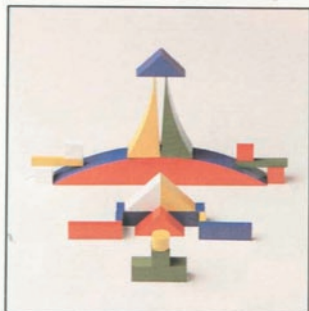
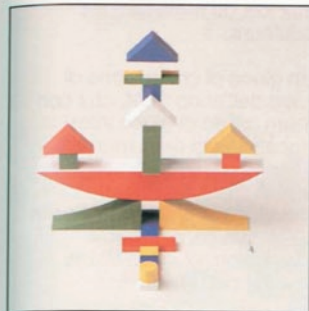
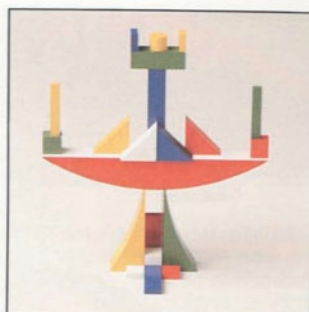
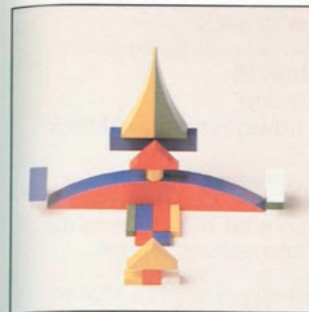
Ein am Bauhaus 1922  
 entwickeltes Spiel mit geo-  
 metrischen Elementarformen.

Développé auprès du Bau-  
 haus en 1922, c'est un jeu  
 composé de formes géomé-  
 triques élémentaires.

Un gioco per costruire svilup-  
 pato nel 1922 dalla Bauhaus  
 con forme elementari geo-  
 metriche.

A game with basic geometri-  
 cal shapes, developed at the  
 Bauhaus in 1922.

6+ ○ 22





**Bauhaus**  
**Optischer Farbmischer**  
 Nr 9716  
 Design  
 Ludwig Hirschfeld-Mack

Ein Bauhaus-Spiel aus dem Jahre 1924, das auf spielerische Art in die Gesetze der Farbmischung einführt.

Un jeu remontant à 1924 et constituant une introduction aux lois du mélange des couleurs.

Un gioco di costruzione di case dell'anno 1924, che con il suo modo di gioco introduce le leggi della miscela dei colori.

Developed by the Bauhaus in 1924; this game gives a playful introduction to the laws of color mixing.

8+ ○ ◆ 8



**Bauhaus**  
**Schachfiguren**  
 Nr 9650  
 Design  
 Josef Hartwig  
**Schachbrett**  
 Nr 9651

Die Form dieser originellen, geometrisch strengen Schachfiguren ist aus ihrer Funktion im Spiel hervorgegangen. Eine Aufgabe, die sich die Künstler am Bauhaus 1923 gestellt haben.

Les formes originales et géométriques de ces pièces d'échecs sont l'œuvre des artistes du Bauhaus en 1923.

La forma di queste originali figure degli scacchi - geometricamente severe è il risultato ottenuto tramite le sue funzioni nel gioco. Se ne sono fatti un dovere gli artisti del Bauhaus nel 1923.

The shapes of these original, geometrically exact chessmen stem directly from their function in the game. A task which the artists at the Bauhaus set themselves in 1923.

8+ ○ 34



**Holz-Domino**  
Nr 9636

Das uralte Spiel als Holz- und Baumbild-Domino mit sieben verschiedenen Holzarten.

Le jeu ancestral en bois et images d'arbres, en sept différentes essences de bois.

L'antichissimo gioco sotto forma di domino di legni e alberi con sette diversi generi di legni.

A reinterpretation of this ancient game as wood and tree dominoes, made of seven varieties of wood.

6+ ○ △ 22



**Holz-Kollektion**  
Nr 9637

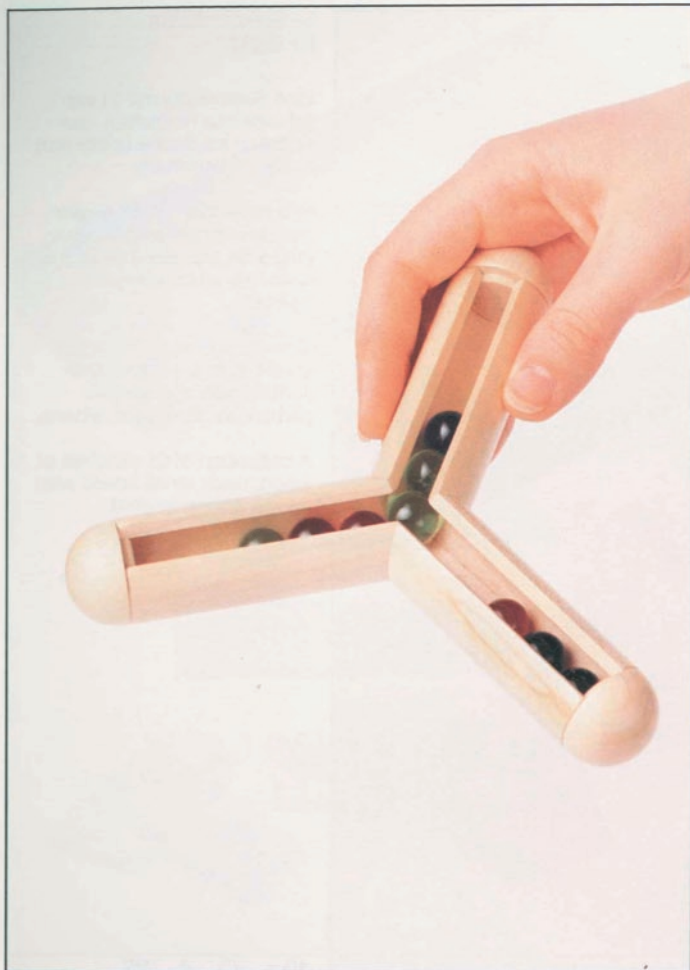
Eine Sammlung mit 21 verschiedenen Holzarten, dargeboten als flache Brettchen mit Baumaufdruck.

Une collection de 21 essences de bois présentée sous forme de planchettes plates avec indication de l'arbre d'origine.

Una collezione di 21 generi diversi di legni, che si presenta come un'assicella piatta con disegno di albero.

A collection of 21 varieties of wood, each small board with an identifying imprint.

10+ ○ △ 22



**Star**  
Nr 9614  
Design  
Masami Tamatsu

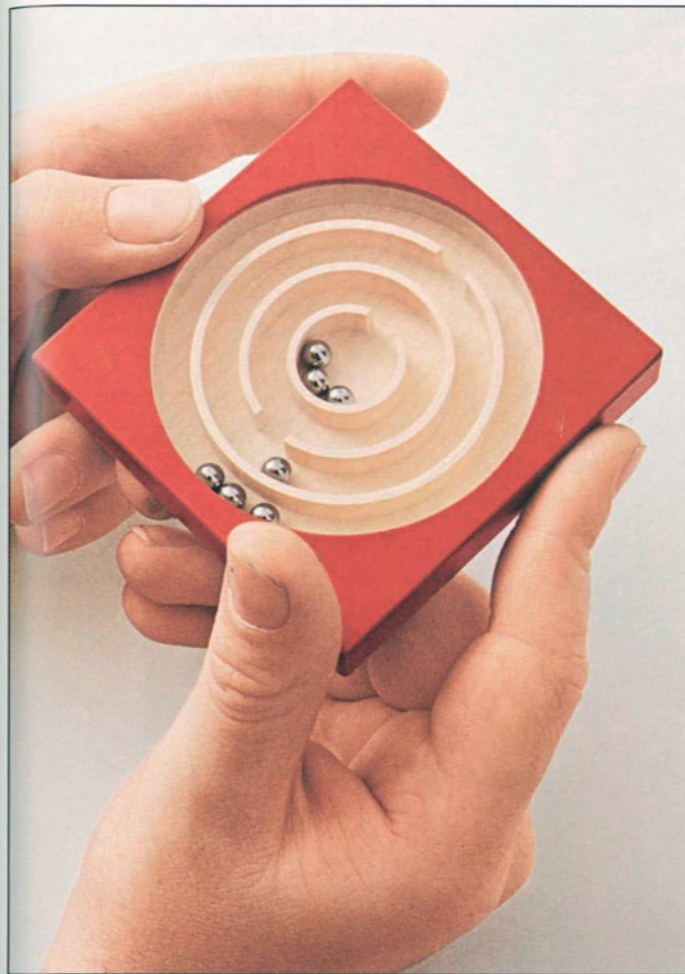
Ein Sortierspiel das Geduld erfordert. Farbige Murmeln werden einander zugeordnet.

Un jeu de tri qui exige de la patience. Des billes de couleurs doivent être mises ensemble.

Un gioco di pazienza: le bilie debbono venir separate a seconda del loro colore.

A sorting game requiring patience. Coloured marbles are allotted to one another.

4+ ○ 1



**Labyrinth**  
Nr 9610  
**Mini-Labyrinth**  
Nr 9613  
Design  
Hans Nyfeler und  
Kurt Naef

Gute Nerven und eine ruhige Hand braucht es, um die Kugeln in die Mitte des Labyrinths zu manövrieren. Ausführung: natur, rot, schwarz

Il faut avoir les nerfs solides et une main ferme pour amener les billes au centre de ce labyrinthe. disponible: nature, rouge, noir

Nervi saldi ed una mano sicura, sono gli occorrenti necessari per portare le biglie nel centro del labirinto. disponibile: naturale, rosso, nero

It takes good nerves and steady hand to manoeuvre the balls in the centre of the labyrinth. available: natural, red, black

6+ ○ △ □ 1



**Intragon**  
Nr 9631  
Design  
Jost Häenny

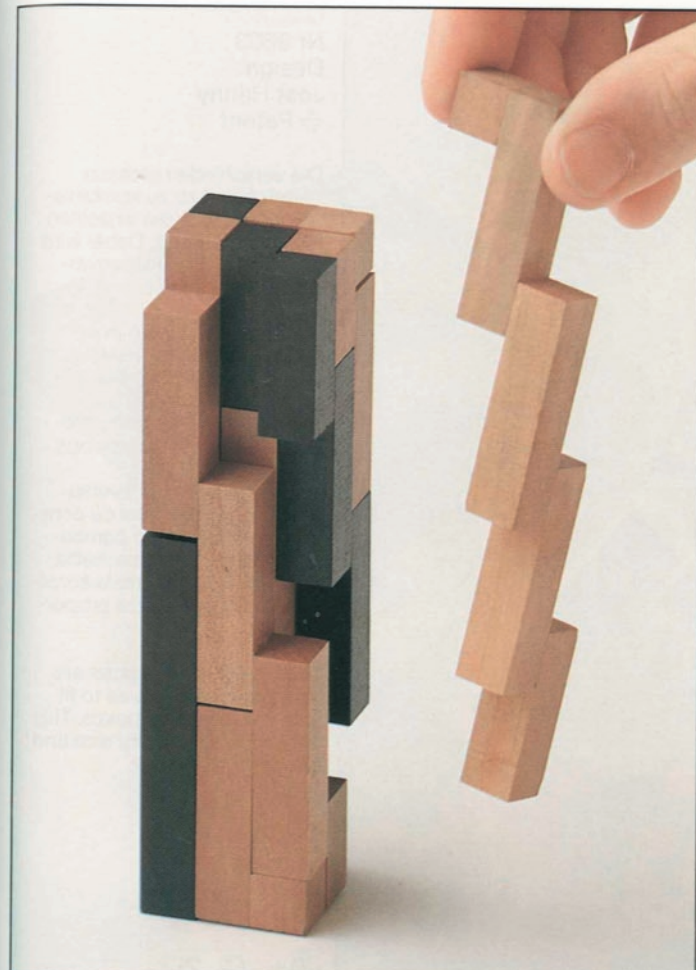
Ein anspruchsvolles räumliches Puzzle, bei dem 12 Teile ein festes kubisches Gehäuse vollständig ausfüllen.

Un puzzle attrayant à trois dimensions où il s'agit de placer exactement 12 éléments dans un boîtier cubique.

Un impegnativo puzzle tridimensionale i cui 12 elementi correttamente assemblati formano un cubo.

A testing three-dimensional puzzle in which 12 pieces have to be fitted exactly into a given cube-shaped frame.

10 + ○ 13



**Escalon**  
Nr 9623  
Design  
Jost Häenny

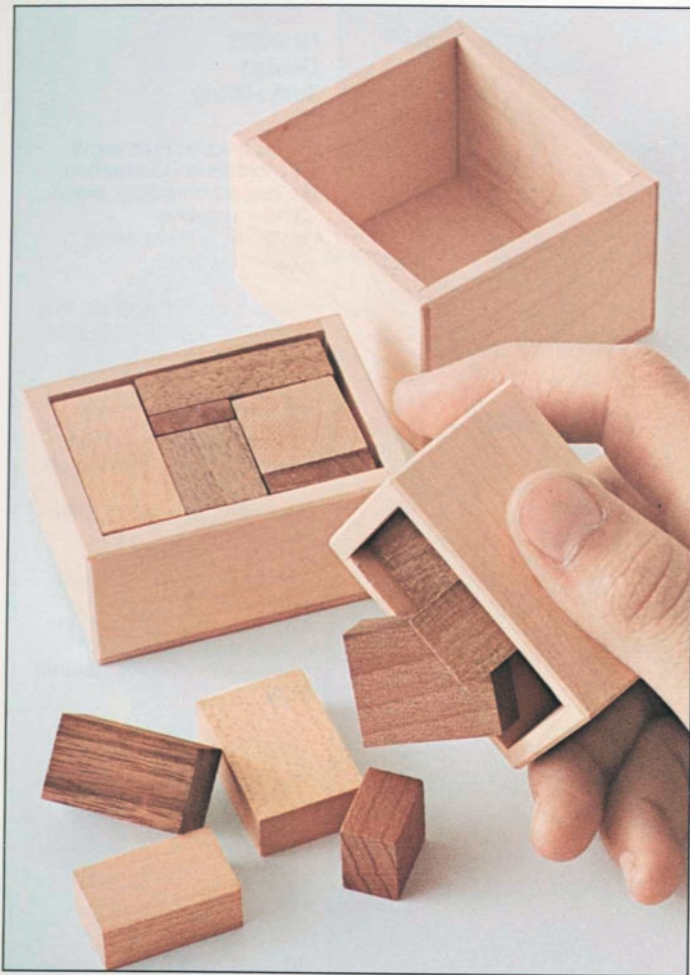
Ein räumliches Puzzle mit verschiedenen Elementen, die zusammengefügt einen Quader ergeben.  
Ausführung: mehrfarbig, natur/schwarz

Puzzle à éléments variés qui, assemblés, forment un parallélépipède.  
disponible: multicolore, naturel/noir

Un puzzle di elementi vari che, assemblati formano un parrallelepipedo.  
disponibile: più colori, naturale/nero

A three-dimensional puzzle with various parts which when joined together make a square block.  
available: multicolor, natural/black

10 + ○ 9



**Quadron**  
Nr 9603  
Design  
Jost Hännly  
⊕ Patent

Die verschieden grossen Quader sind so zu kombinieren, dass sie in die einzelnen Kästchen passen. Dabei wird das Gefühl für Grössenverhältnisse geschult.

Jeu d'assemblage à trois dimensions: les différentes pièces sont à combiner afin de trouver place dans les caissettes. Sert à comprendre le sens des dimensions.

I parallelepipedi di diversa grandezza sono così da combinare, che devono combaciare nelle singole cassette. Così viene insegnata la sensibilità della grandezza proporzionale.

Blocks of different sizes are to be combined so as to fit into the individual boxes. This develops a sense for size and proportion.

10 + ○ 21



**Dimagon**  
Nr 9632  
Design  
Jean Carle

Ein räumliches Puzzle aus unterschiedlichen einheimischen Harthölzern.

Un puzzle à trois dimensions fait de différentes pièces de natif bois dur.

Un puzzle tridimensionale composto di diversi tipi di legno duro.

A space puzzle made of various hard woods.

10 + ○ 18





**Discon**  
 Nr 9628  
 Design  
 Jost Häny  
 + Patent

Finde die entsprechend gelochte Scheibe zu den herausragenden Stäbchen.

Il s'agit d'empiler les disques dans le bon ordre en plaçant tous les bâtonnets ronds disponibles.

Trovare per ognuno disco bucato la giusta asticella emergente.

Find the correct perforated disc for the protruding sticks.

8+ ○ 26



**Campanile**  
 Nr 9630  
 Design  
 Manfred Zipfel und  
 Cordula von Tettau

Durch Erkennen von Körper-  
 spiegungen lässt sich das  
 räumliche Vorstellungs-  
 vermögen entwickeln.  
 Ausführung: farbig/natur,  
 schwarz/natur

Un hommage à l'esthétique,  
 ce casse-tête s'assemble en  
 tour par l'encastrement de  
 multiples du cube.  
 disponible: coloré/nature,  
 noir/nature

Mediante il riconoscimento  
 dei riflessi dei corpi si svi-  
 luppa il senso dell'immagina-  
 zione.  
 disponibile: colorato/naturale,  
 nero/naturale

By recognising the reflec-  
 tions of shapes, the power of  
 spatial imagination can be  
 developed.  
 available: painted/natural,  
 black/natural

8+ ○ 11



**Turm von Hanoi**  
 Nr 9604  
 Design  
 Kurt Naef

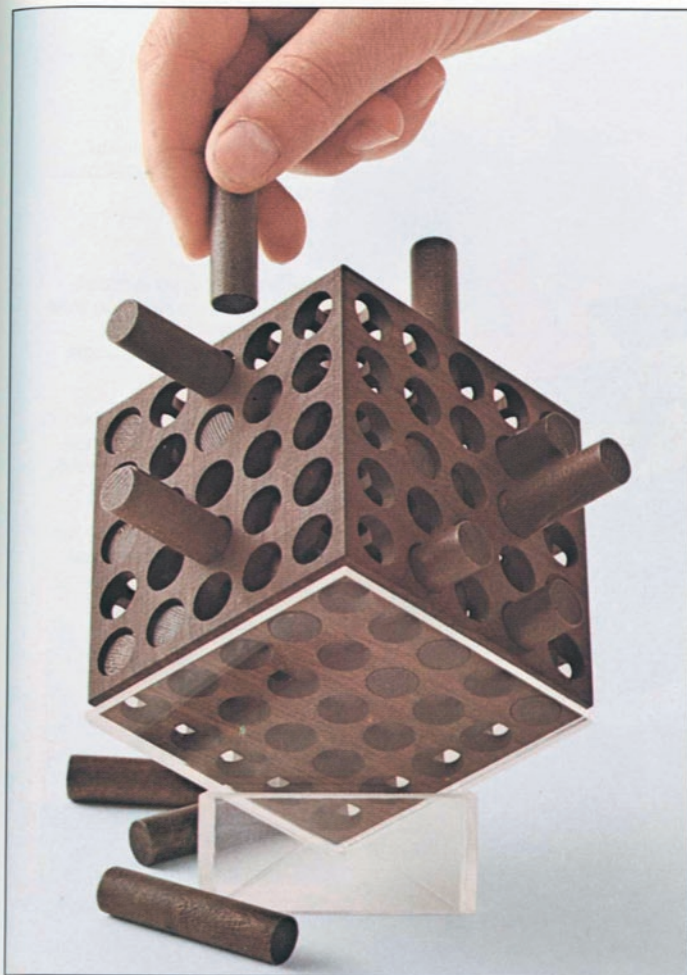
Ein uraltes asiatisches Geduldsspiel für mathematische Köpfe.

Un jeu de patience asiatique très ancien pour les esprits doués en mathématique.

Un antichissimo gioco asiatico per menti matematiche.

An ancient game of patience for those with a mathematical bent.

8+ ○ 10



**Managon**  
 Nr 9620  
 Design  
 Jost Hänyy  
 ⊕ Patent

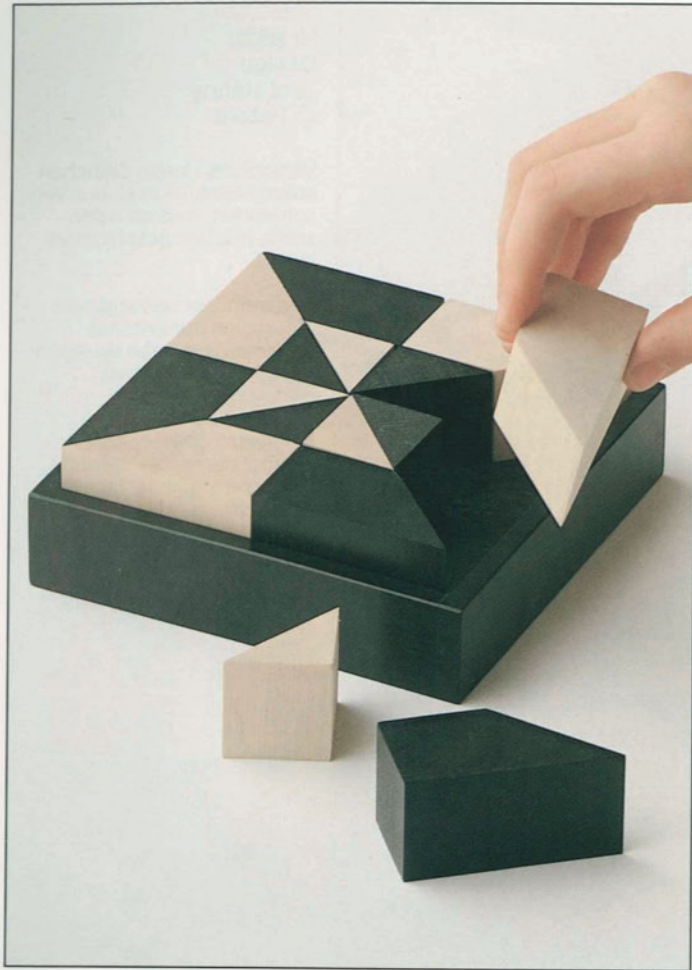
Verschieden lange Stäbchen sollen «restlos» im Kubus verschwinden, so dass seine sechs Flächen geschlossen sind.

Des cylindres de longueurs différentes doivent tous entrer dans le cube de façon à fermer ses six faces.

Bastoncini di diversa lunghezza da far sparire «completamente» nel cubo, cosicché le sue sei facce siano chiuse.

Plugs of various lengths must be stuck right into the cube so that no holes are left in the six sides.

10+ ○ △ 53



**Picto gross**  
 Nr 9224  
 Design  
 Yozo Waku

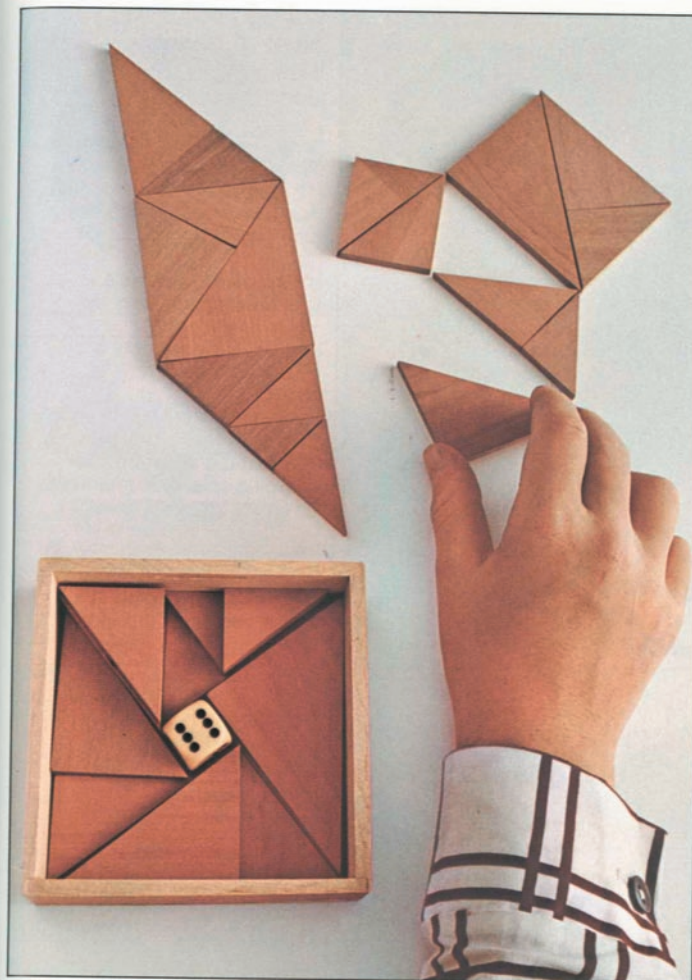
Ein Bildsymbol-Spiel zu flächigen oder räumlichen Motiven.  
 Ausführung: natur/rot, natur/schwarz

Un jeu d'images symboliques, motifs à deux ou trois dimensions.  
 disponible: naturel/rouge, naturel/noir

Un gioco di immagini per motivi bi o tridimensionali.  
 disponibile: naturale/rosso, naturale/nero

A picture symbol game for two or three-dimensional play.  
 available: natural/red, natural/black

6+ ○ 17



**Trigon**  
 Nr 9602  
 Design  
 Wilhelm Kienzli

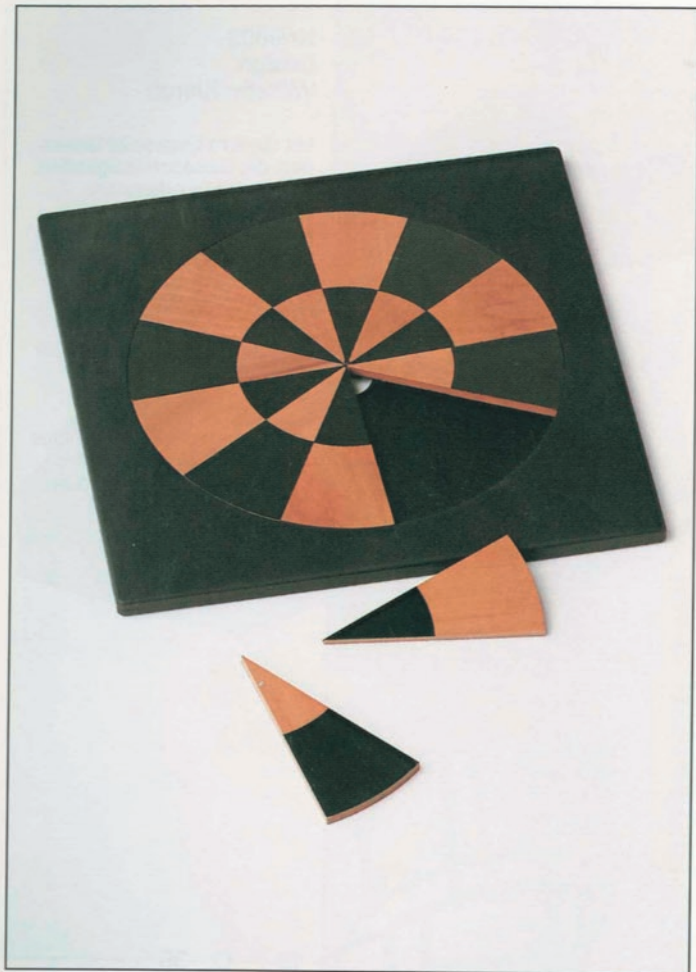
Mit diesem Legespiel lassen sich die Gesetzmässigkeiten der Dreiecke erkennen.

A l'aide de ce jeu d'assemblage géométrique, les lois régissant les triangles peuvent être retrouvées.

Con questo gioco di posa, si riconoscono i triangoli in tutte le sue misure legali.

This game of assembly helps to get acquainted with the basic geometric properties of triangles.

10+ ○ 38



**Circolo**  
 Nr 9210  
 Design  
 John Weinstock

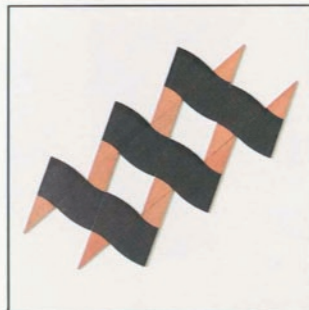
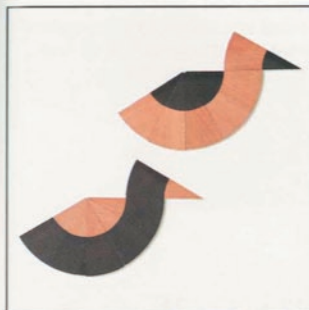
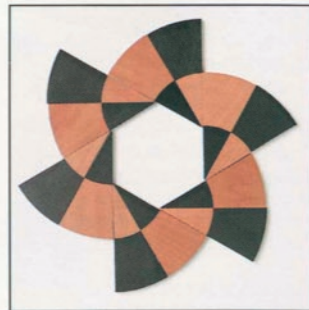
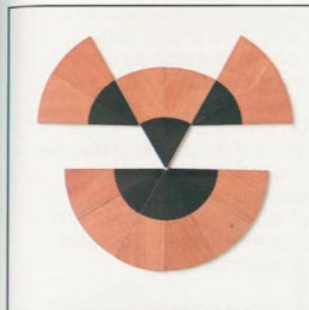
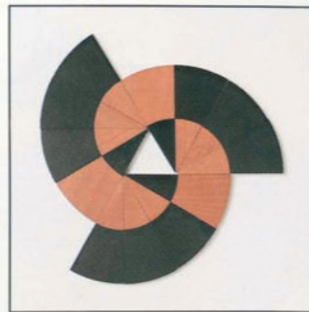
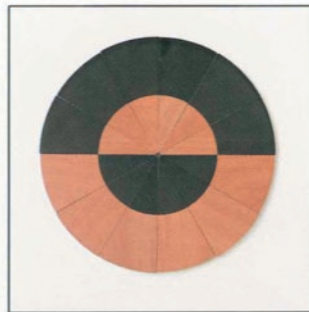
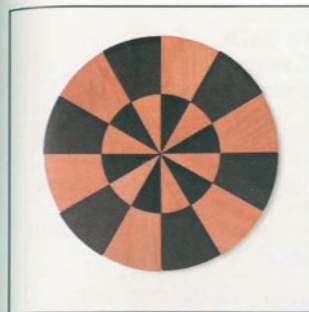
Inner- und ausserhalb des  
 Rahmens lassen sich mit  
 12 gleichen Kreissegmenten  
 faszinierende Ornamente  
 und Figuren legen.

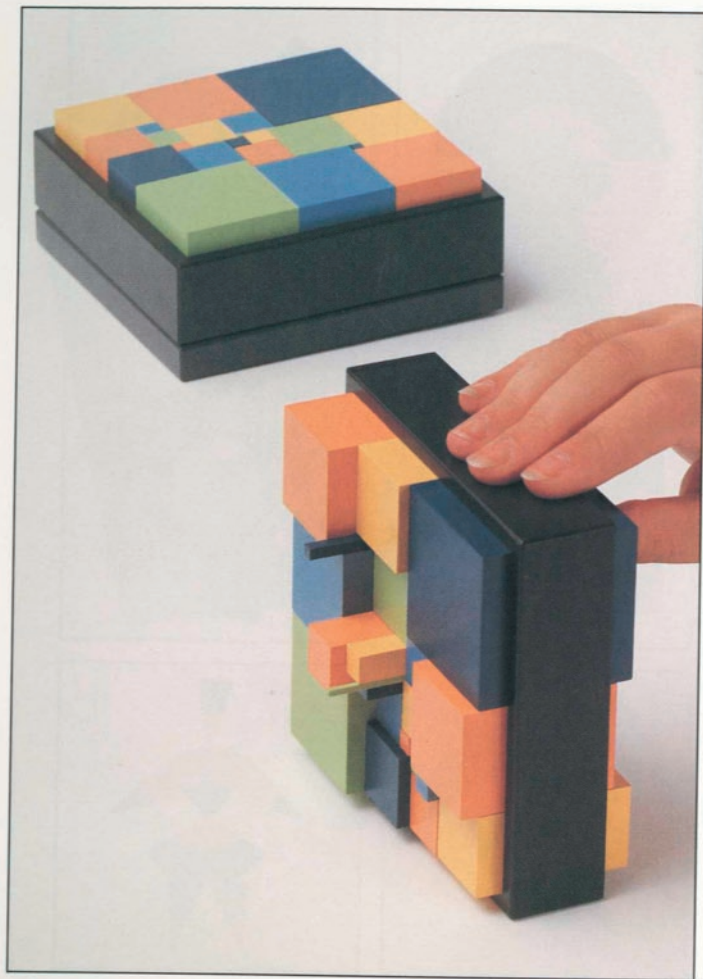
12 segments de cercle  
 identiques permettent de  
 créer des figures et  
 ornements fascinants à  
 l'extérieur du cadre.

12 segmenti di cerchio uguali,  
 che permettono di creare  
 all'interno e all'esterno del  
 margine splendidi ornamenti  
 et figure.

Fascinating ornaments and  
 figures can be laid inside and  
 outside the frame using 12  
 equal segments of a circle.

8+ ○ 13





**Plenus**  
Nr 9675  
Design  
Peer Clahsen

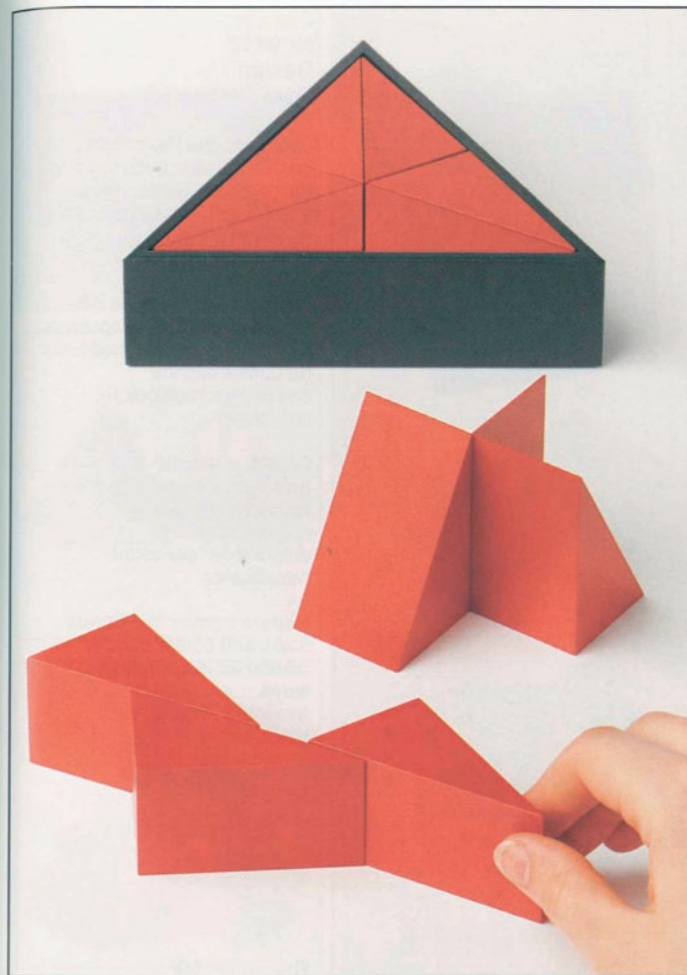
Ein Objekt aus 21 verschiedenen Quadraten. Die geometrische Lösung aus möglichst wenigen unterschiedlich grossen Quadraten wiederum ein Quadrat zu bilden.

Un unique objet fait de 21 différents cubes. La solution géométrique pour former un carré avec le plus petit nombre possible de carrés de différentes grandeurs.

Un grandioso oggetto composto di 21 cubetti di diverse dimensioni. La soluzione geometrica al problema di formare un quadrato con il minore numero possibile di quadrati.

A unique object made of 21 different squares. The geometrical solution is to once again make a square out of as few squares as possible.

12+ ○ 24



**Hexagramm**  
Nr 9605  
Design  
Ulrich Namislow

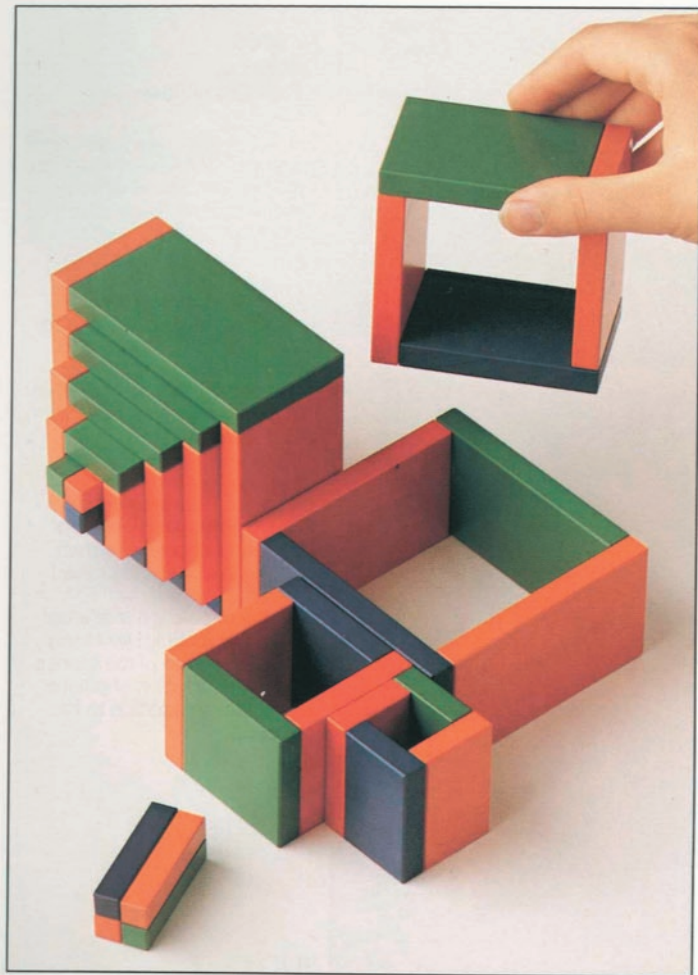
Ein Solitärspiel aus 6 gleichen rechtwinkligen Dreiecken. Das Volumen der Steine erlaubt nebst flächigen Konzepten auch plastische Formationen zu bilden.

Un solitaire composé de 6 triangles rectangles semblables. Le volume des pierres permet de créer non seulement des formes planes, mais également des structures en 3 dimensions.

Un gioco solitario fatto di 6 triangoli rettangoli uguali. Il volume dei pezzi non consente solo di creare forme piate, ma anche plastiche.

A game of solitaire made up of 6 equal rectangular triangles. The volume of the stones allows the creation of plastic formations in addition to flat concepts.

6+ ○ 7



**Carree**  
 Nr 9417  
 Design  
 Peer Clahsen

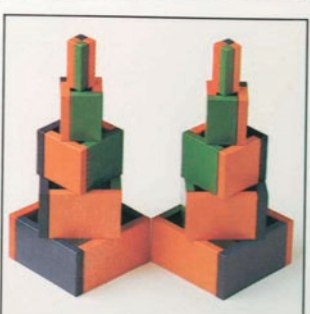
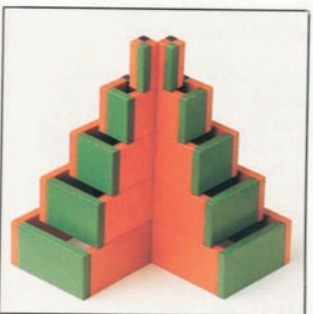
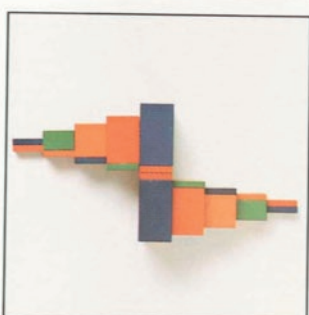
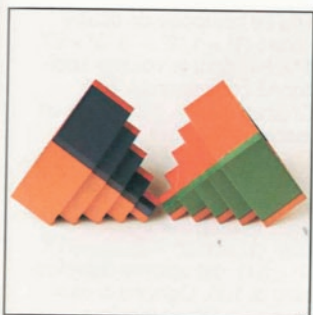
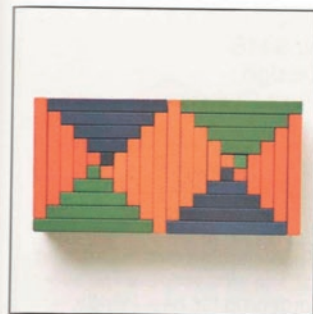
Quadratische Rahmen in verschiedenen Grössen und Farben ermöglichen eine Vielfalt von Kombinationen.  
 Ausführung: bunt, schwarz/weiss

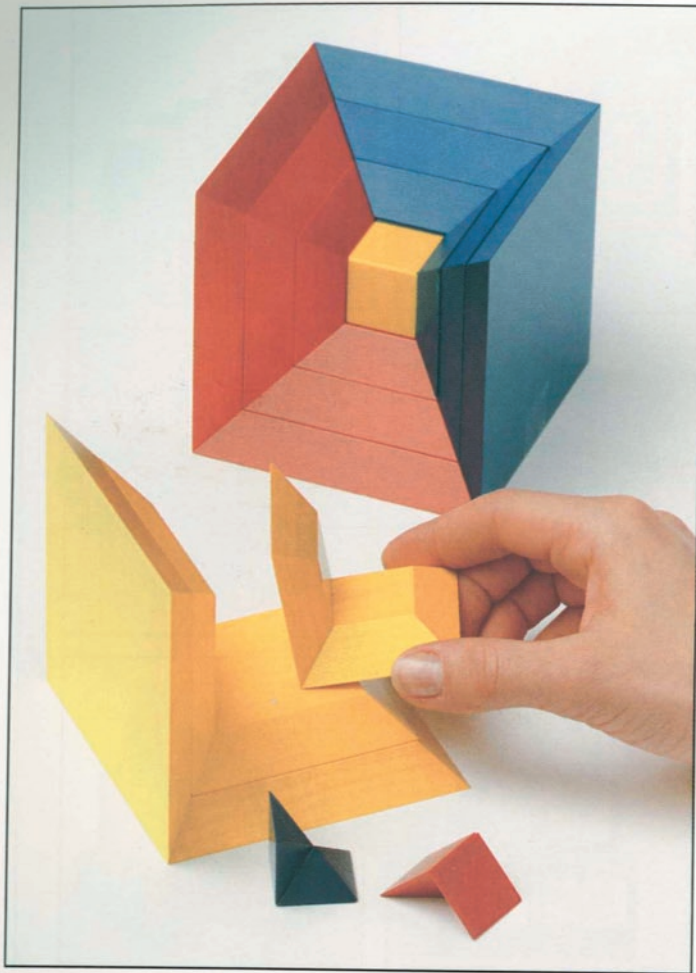
Des cadres carrés de différentes grandeurs et couleurs donnent lieu à une multitude de combinaisons.  
 disponible: multicolore, noir/blanc

Cornici quadrate di diverse grandezze e colori permettono una molteplicità di combinazioni.  
 disponibile: più colori, nero/bianco

Square frames in different sizes and colors can be combined in countless ways.  
 available: multicolor, black/white

6+ ○ 10





**Tria**  
 Nr 9418  
 Design  
 Peer Clahsen

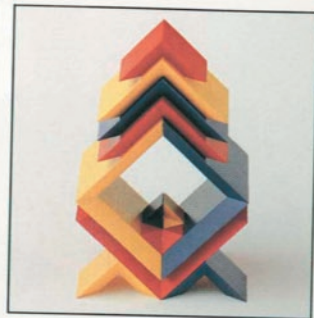
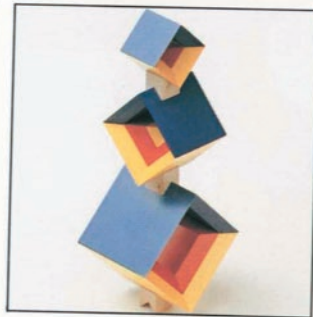
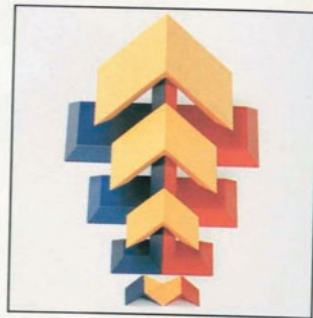
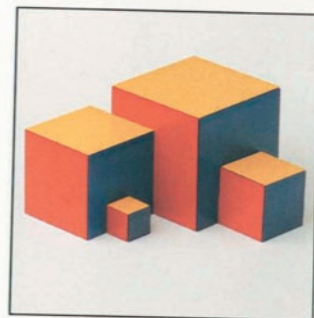
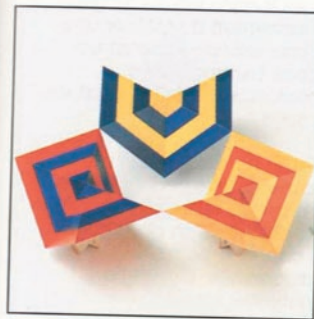
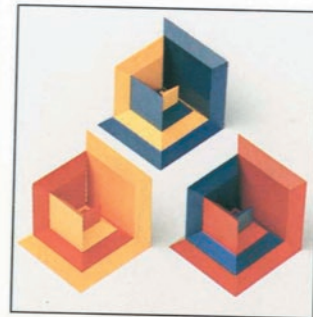
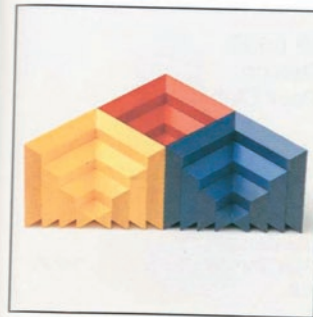
Tria besteht aus vier Kuben, deren Volumen ( $1^3 = 1$ ,  $2^3 = 8$ ,  $3^3 = 27$ ,  $4^3 = 64$ ) addiert 100 ergibt. Sie bilden je ein dreifarbiges Triptychon. In dieser Ordnung ist Tria eine kreative Herausforderung für zwei Hände.

Tria se compose de quatre cubes ( $1^3 = 1$ ,  $2^3 = 8$ ,  $3^3 = 27$ ,  $4^3 = 64$ ) dont le volume additionné correspond à 100. Chacun d'entre eux forme un triptyque tricolore. Tria : un défi créatif faisant appel à l'habilité des mains.

Tria si compone di quattro cubi ( $1^3 = 1$ ,  $2^3 = 8$ ,  $3^3 = 27$ ,  $4^3 = 64$ ) dal volume complessivo di 100. Ognuno di essi forma un trittico tricolore. Tria : una sfida creativa all'abilità delle mani.

Tria comprises four cubes whose volumes add up to 100 ( $1^3 = 1$ ,  $2^3 = 8$ ,  $3^3 = 27$ ,  $4^3 = 64$ ). Each of them forms a three-coloured triptych. This makes Tria a creative challenge for two hands.

10 + ○ 15





**Cubicus**  
 Nr 9609  
 Design  
 Peer Clahsen

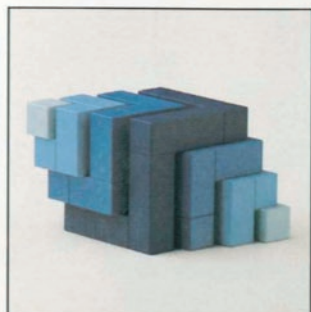
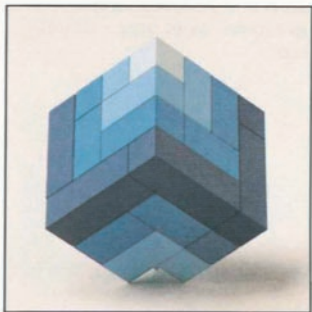
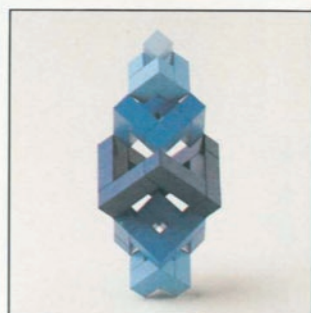
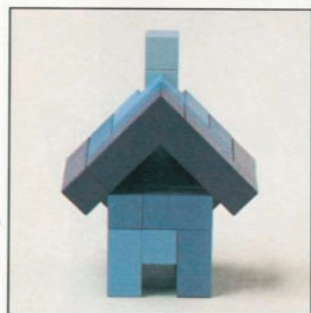
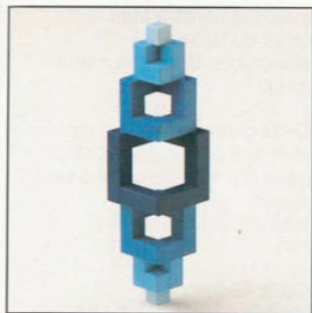
Vollendete pädagogische Aspekte liessen den zerlegbaren Kubus zu einem Klassiker unter den Kuben werden.  
 Ausführung: blau, grau, natur, rot

Ces formes issues de cube permettent de réaliser une riche variété de constructions harmonieuses.  
 disponible: bleu, gris, nature, rouge

Punti di vista perfetti nel campo della pedagogia permisero al cubo scomponibile di diventare un classico fra i cubi.  
 disponibile: blu, grigio, naturale, rosso

Due to its perfect pedagogic aspects, the collapsible cube has become a classic among cubes.  
 available: blue, grey, natural, red

4+ ○ 10







**Cella**  
 Nr 9608  
 Design  
 Peer Clahsen

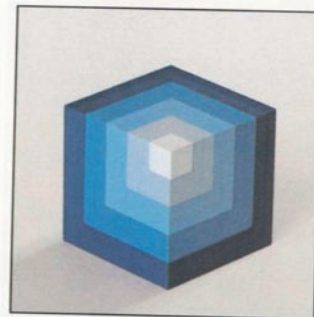
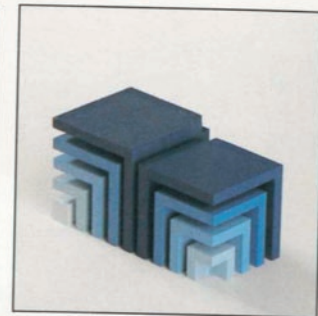
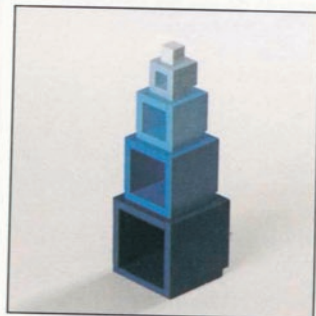
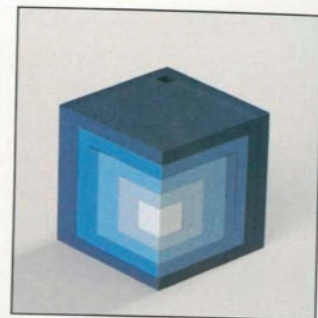
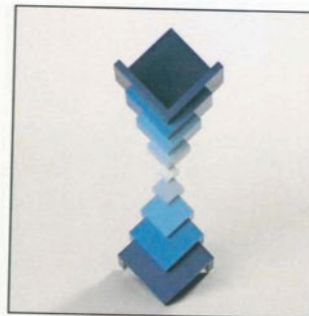
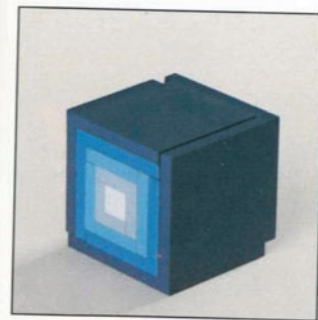
Cella veranschaulicht, wie seine Schalenelemente zu gestalterischen Voll- und Hohlkörpern werden können.  
 Ausführung: blau, grau, natur, rot

Jeu d'assemblage, de construction et de transformation avec éléments à trois faces issus du cube.  
 disponible: bleu, gris, nature, rouge

Cella dimostra come i suoi elementi a conchiglia possono dar forma a corpi cavi e pieni.  
 disponibile: blu, grigio, naturale, rosso

Cella illustrates how its shell-like parts can form solid and hollow shapes.  
 available: blue, grey, natural, red

4+ ○ 9





**Diamant**  
 Nr 9633  
 Design  
 Peer Clahsen

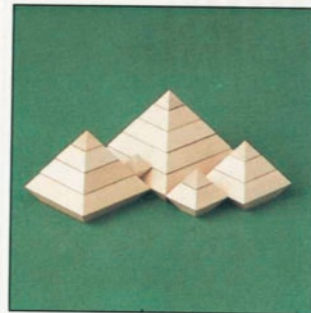
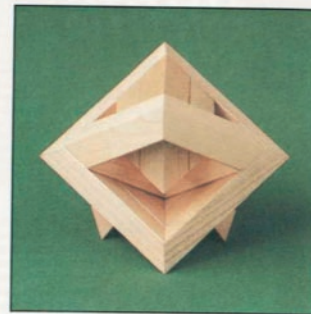
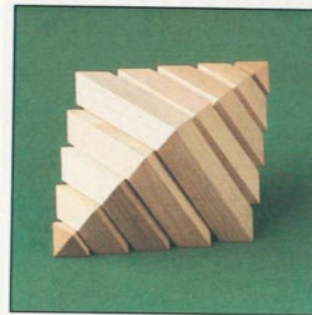
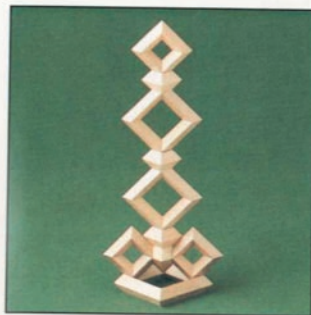
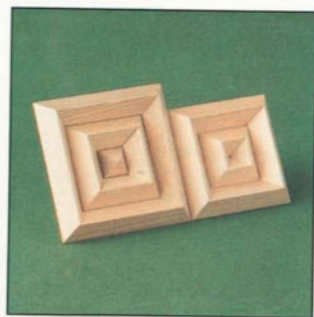
Ein zerlegbarer Oktaeder, der als Objektspiel so facettenreich ist, wie der geschliffene Edelstein selbst.  
 Ausführung in Ahorn natur, blau, grau, Kotibe natur

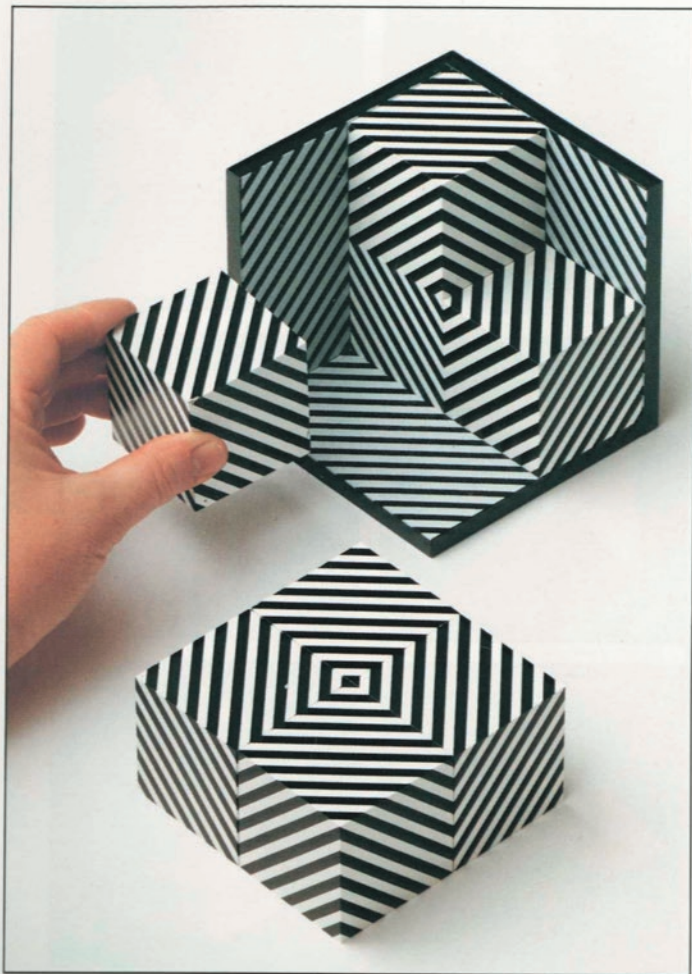
L'octaèdre est divisé en éléments de jeu qui semblent taillés telles des pierres précieuses.  
 disponible en érable nature, bleu, gris, kotibe nature

Un ottaedro scomponibile, oggetto di gioco, così sfaccettato come la gemma stessa.  
 fabbricato in acero naturale, blu, grigio, kotibe naturale

A collapsible octahedron which has as many facets as the cut gem itself.  
 available in natura maple, blu, grey, natural kotibe

10 + ○ 15





Linus  
 Nr 9674  
 Design  
 Ulrich Namislow

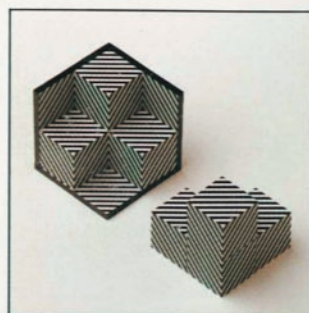
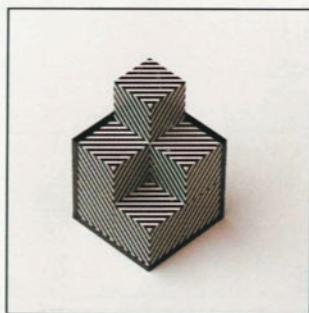
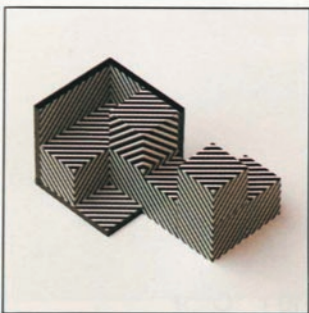
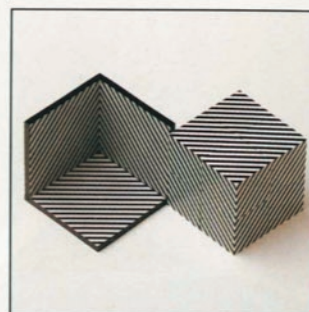
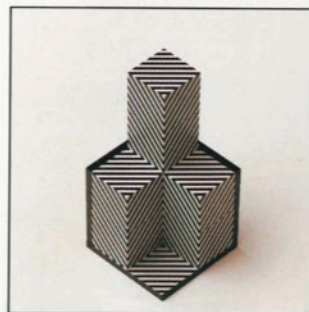
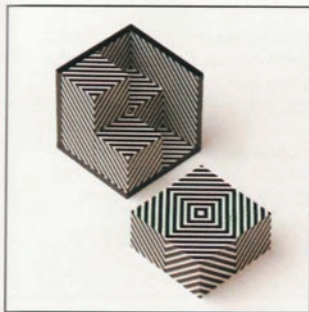
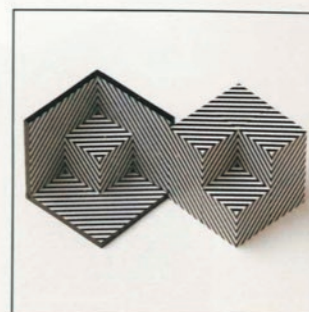
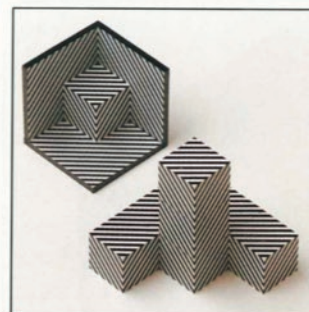
Gleiche Würfel mit Winkel-  
 linien, die zu verschiedenen  
 Strukturen kombiniert werden  
 können.

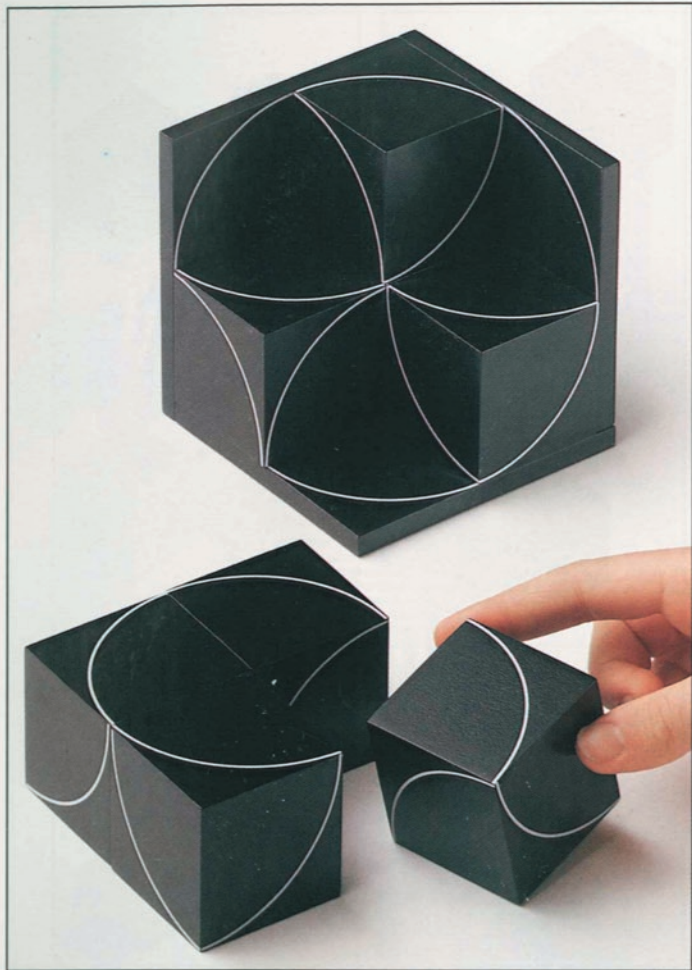
Cubes uniformes à angle  
 droit, pouvant être combinés  
 pour former diverses struc-  
 tures.

Cubi uniformi con linee  
 angolate che si possono  
 combinare per formare  
 diverse strutture.

Equal cubes with jagged  
 sides which can be  
 combined to make various  
 structures.

10+ ○ 9





**Circubus**  
 Nr 9673  
 Design  
 Ulrich Namislow

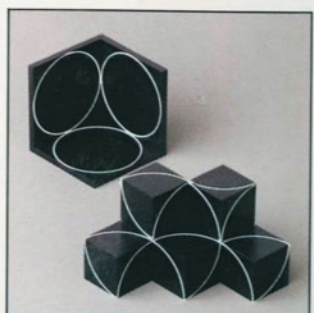
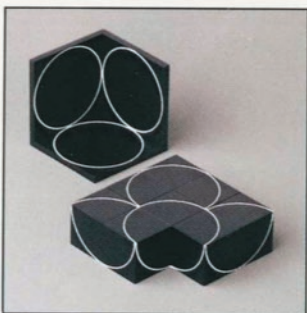
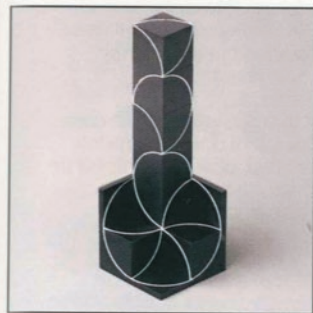
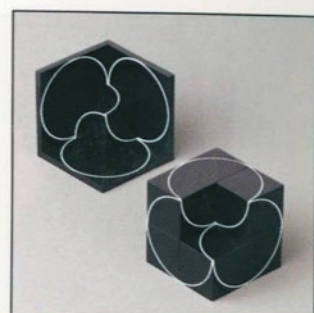
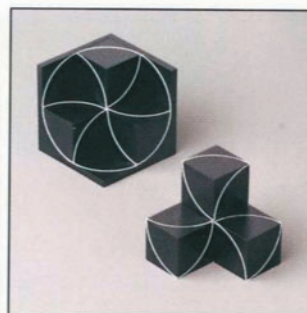
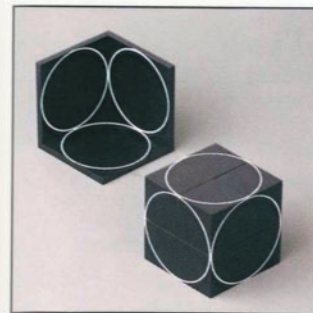
Gleiche Würfel mit Bogenlinien, die zu verschiedenen Motiven kombiniert werden können.

Cubes uniformes à lignes arquées, pouvant être combinés pour former divers motifs.

Cubi uniformi con linee ad arco che si possono combinare per formare diversi motivi.

Equal cubes with curves which can be combined to make various structures.

10+ ○ 9





**Ellipso**  
 Nr 9640  
 Design  
 Xavier de Clippeleir

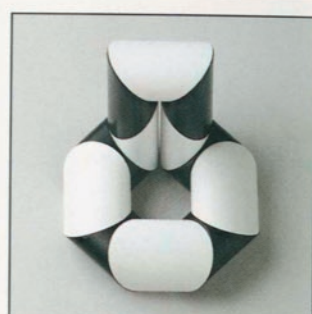
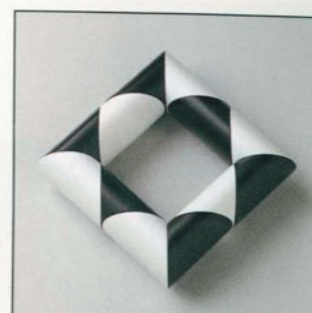
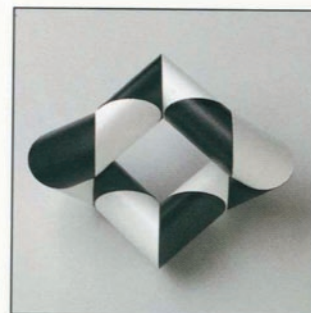
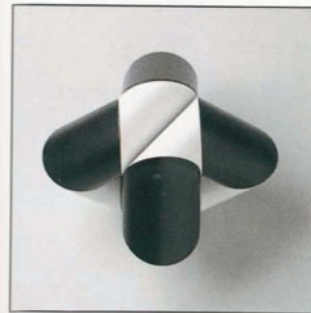
Ein geschlossenes Gelenkwerk mit zwölf elliptischen Elementen, die eine stetige Bewegung ermöglichen.  
 Ausführung: rot/schwarz, schwarz/weiss

Un ensemble articulé de douze éléments permettant un mouvement continu.  
 disponible: rouge/noir, noir/blanc

Una giuntura chiusa, composta di dodici elementi ellittici, che consentono un movimento continuo.  
 disponibile: rosso/nero, nero/bianco

A closed linked shape consisting of twelve elliptic parts which enable continuous movement.  
 available: red/black, black/white

8+ ○ 1



## Tangens

Nr 9615

von

Jean-Philippe Rossinelli

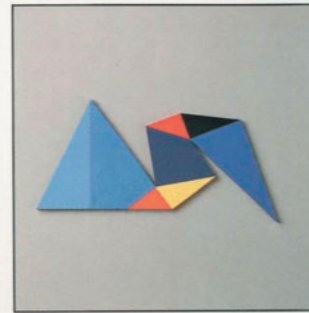
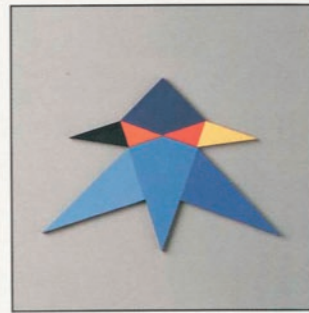
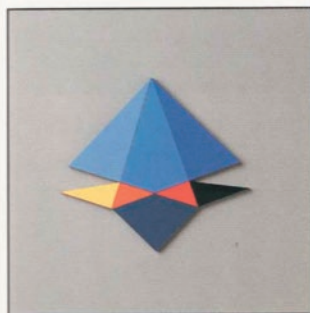
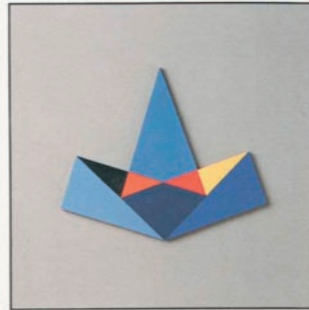
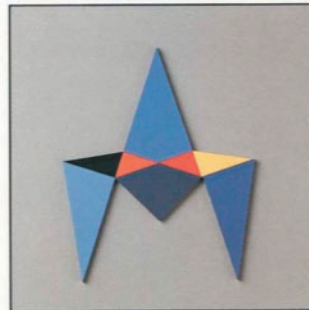
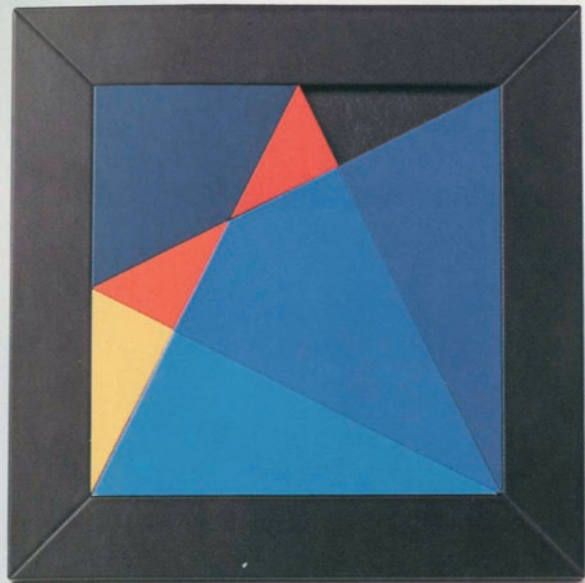
Ein Legespiel für Gestalter jeden Alters. Geometrische oder bildliche Figuren lassen sich vielseitig formen. Im Rahmen eingeordnet ein schönes Wandbild.

Un jeu d'assemblage pour tous les âges. Possibilité de créer toutes sortes de formes géométriques ou figuratives. Placé dans son cadre, le jeu peut devenir un joli tableau.

Un gioco di assemblaggio per artisti di ogni età per creare le più svariate figure geometriche e immagini che, se incorniciate, fanno un bel quadretto da appendere al muro.

A jigsaw puzzle for designers of all ages. Geometrical or graphic figures can be formed in many ways. If framed, it makes a pretty picture on the wall.

6+ ○ 9





**Zeta**  
Nr 9424  
Design  
Reinhard Brüderlin

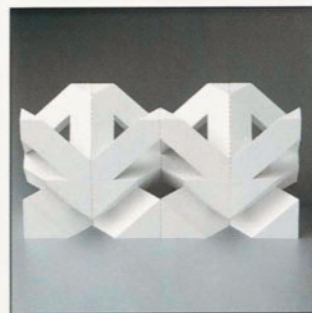
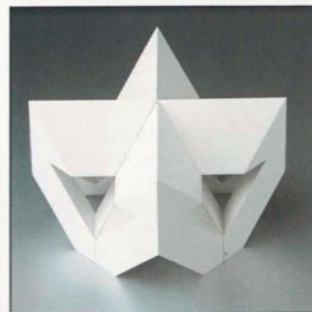
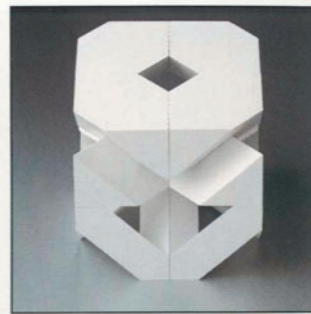
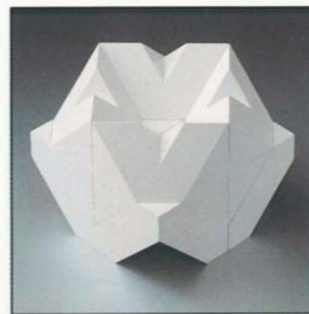
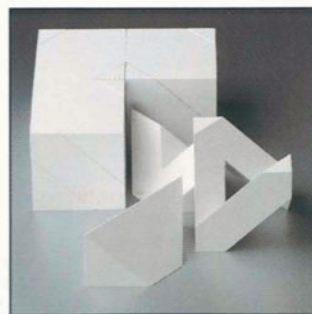
Aus stereometrisch geschnittenen Blocks lassen sich durchbrochene Raumobjekte frei gestalten.

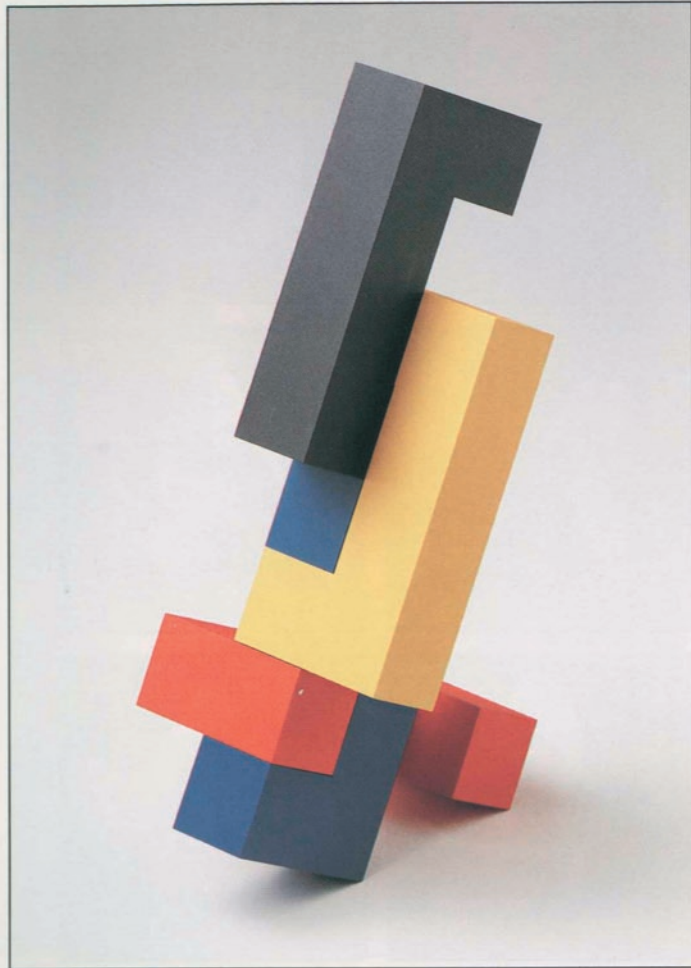
A partir de blocs coupés de manières stéréométrique on forme des objets en 3 dimensions ajourés.

Creare figure tridimensionali usando blocchetti tagliati stereometricamente.

Openwork spatial objects can be freely designed using stereometrically cut blocks.

12+ ○ 13





**Quadrigo**  
Nr 9420  
von  
Jean-Philippe Rossinelli

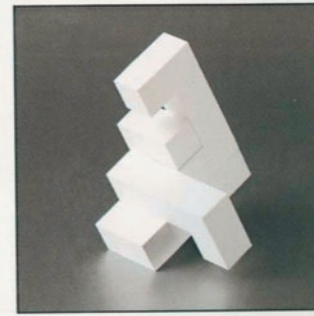
Eine Spielskulptur aus 4 gleichförmigen Elementen. Beim Konstruieren entstehen organische Verkettungen in horizontaler, vertikaler oder diagonaler Anordnung.

Le jeu du sculpteur composé de 4 éléments de même forme. La construction fait naître des chaînes organiques en alignement horizontal, vertical ou diagonal.

Un gioco ad incastro composto di quattro elementi identici che, combinati fra loro, danno origine a catene organiche in posizione orizzontale, verticale o diagonale.

A playing sculpture made of 4 uniform elements. During construction, organic chains are created in a horizontal, vertical or diagonal arrangement.

12+ ○ 5







Scala  
Nr 9419  
Design  
Toru Utsumi

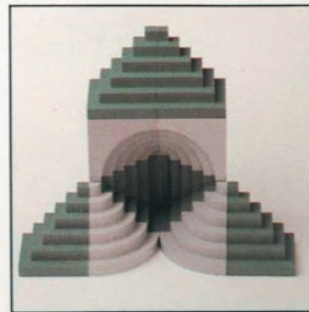
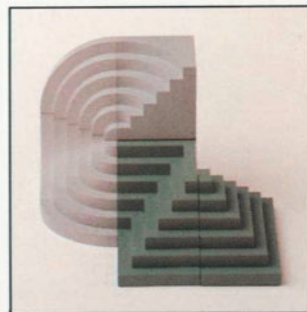
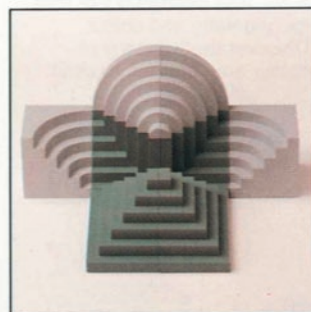
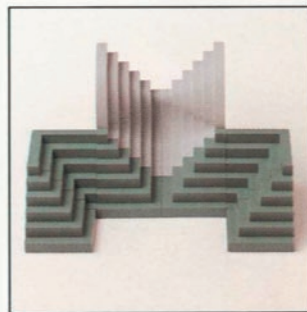
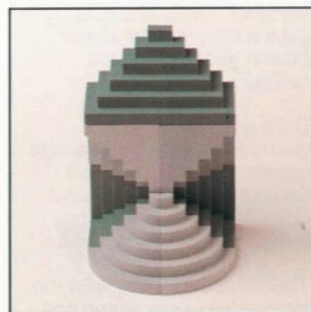
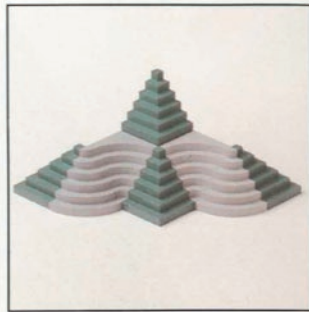
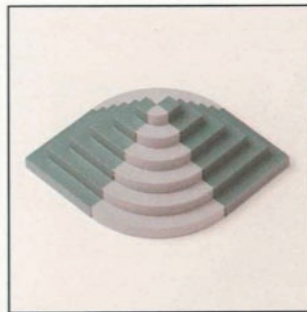
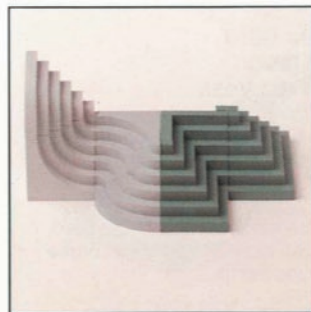
10 Stufenelemente in runder und eckiger Linienführung lassen sich in allen drei Dimensionen zu fließenden Formen aneinanderfügen.

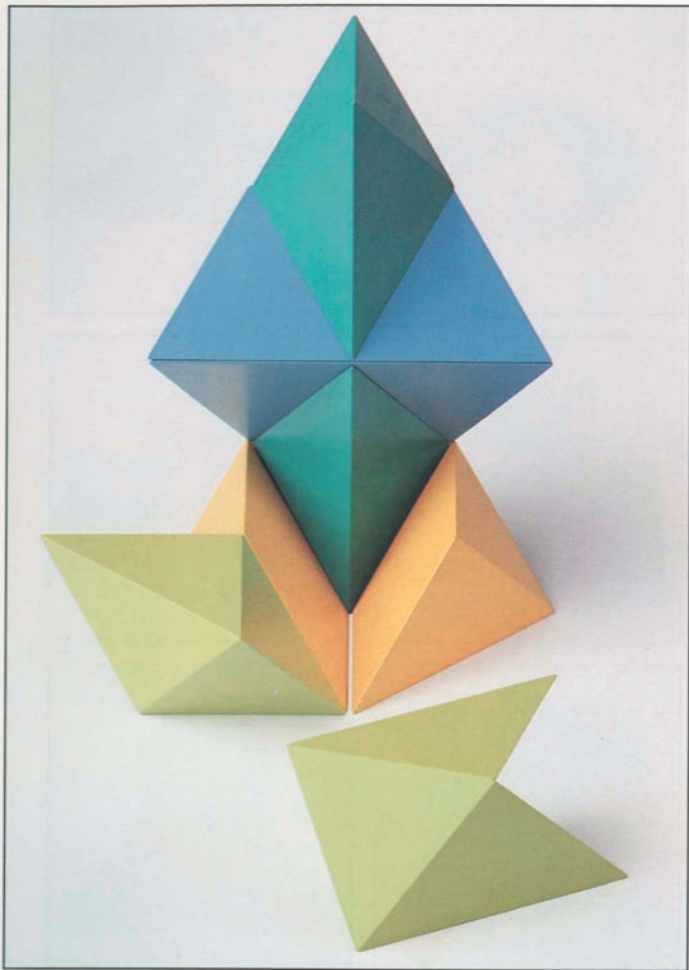
Dix éléments à gradins avec tracé rond ou angulaire peuvent être assemblés dans les trois dimensions pour donner naissance à des formes vives.

10 elementi a gradini con forme di base rotonde o angolari si lasciano combinare in forme continue, nelle tre dimensioni dello spazio.

Ten stepped elements arranged in a round or angular line can be arranged into flowing forms in all three dimensions.

8+ ○ 11





**Agon**  
Nr 9618  
Design  
Fred Voss

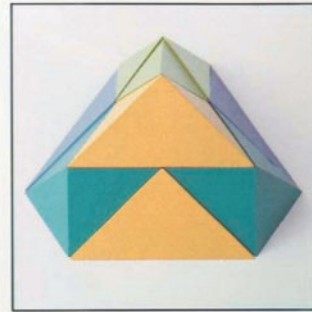
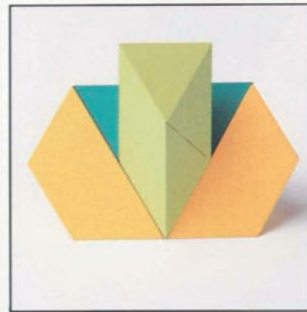
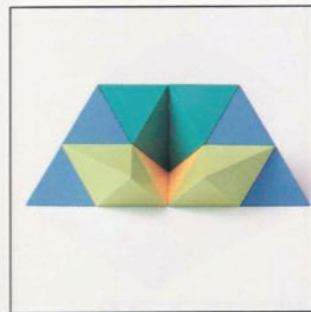
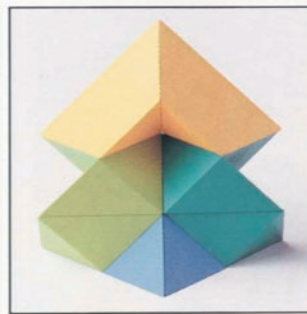
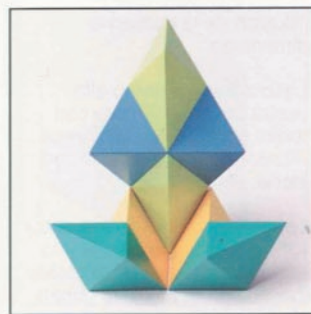
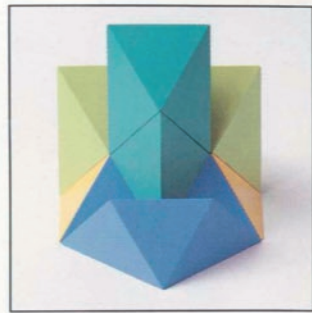
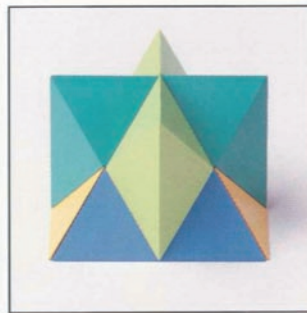
Aus Liebe zur Geometrie und der Farbe entstand dieses Objekt das vom Tetraeder, Oktaeder und Kubus beherrscht wird. Entdecken Sie die Harmonie von Farbe und Form.

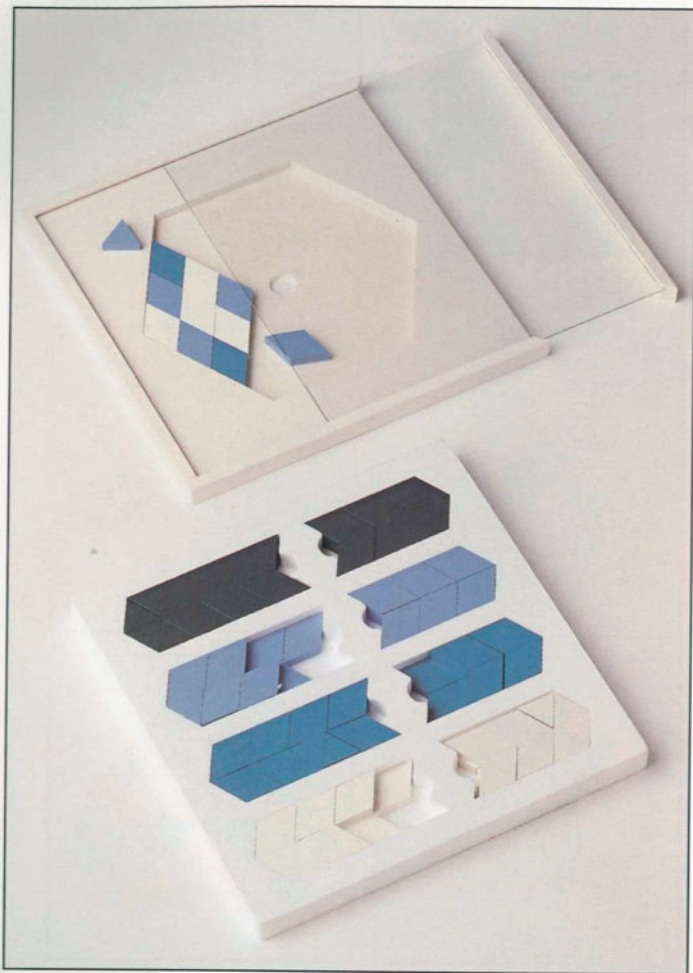
Cet objet, dominé par le tétraèdre, l'octaèdre et le cube a été créé par amour pour la géométrie et les couleurs.

Dalla passione per la geometria e per i colori è nato questo oggetto basato sul tetraedro, sull'ottaedro e sul cubo. Un'armonia di colori e di forma tutta da scoprire.

This object, dominated by the tetrahedron, octahedron and cube, was created out of love for geometry and colour. Discover the harmony of colour and form for yourself.

10+ ○ 8





**Isomo**  
 Nr 9616  
 Design  
 Yasuo Aizawa

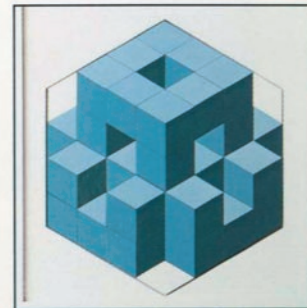
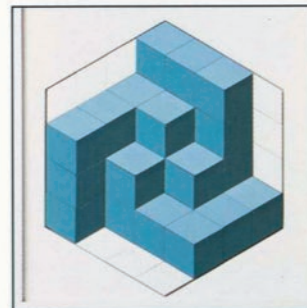
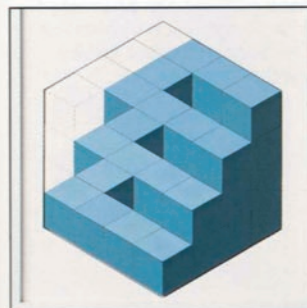
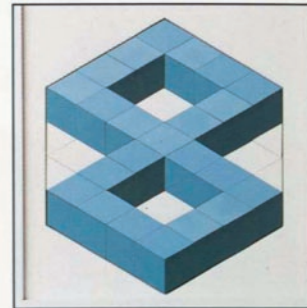
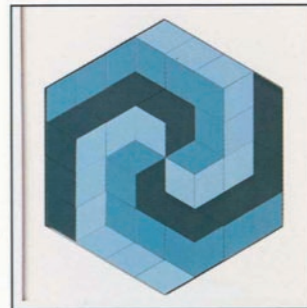
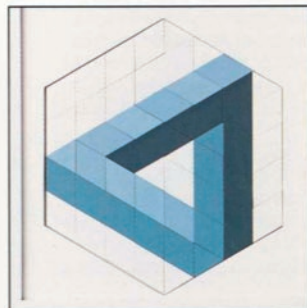
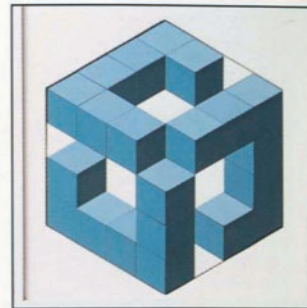
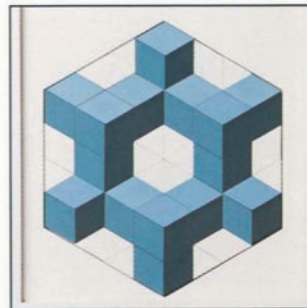
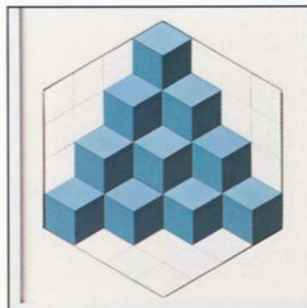
Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf. Legen Sie mit parallelen Rhomben und Dreiecken, die Illusion der dritten Dimension aus.

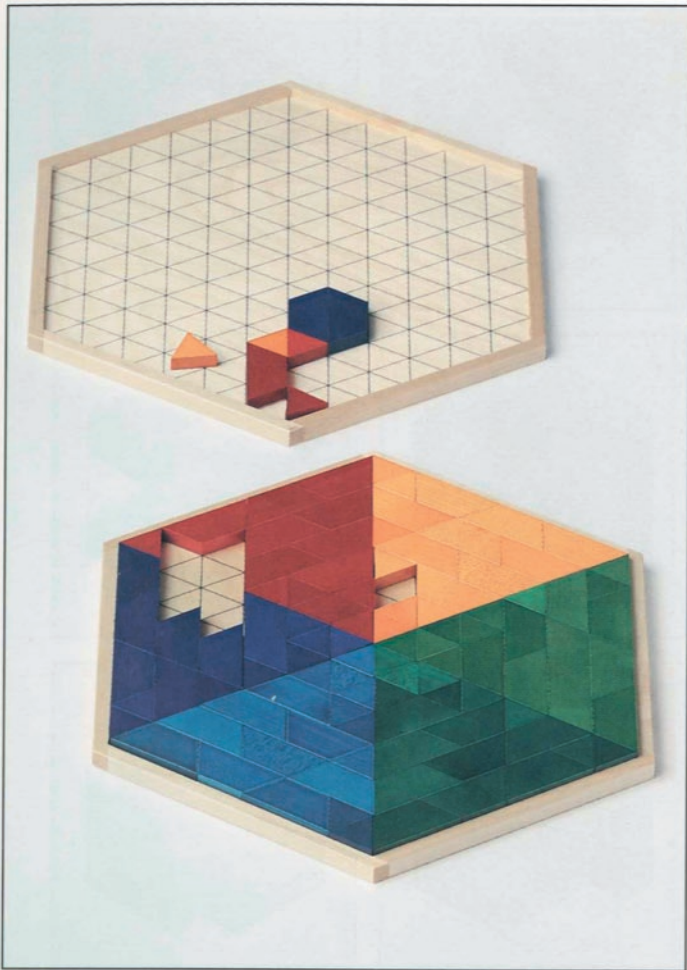
Laissez libre cours à votre fantaisie. Avec des losanges et des triangles, créez l'illusion de la troisième dimension.

Lasciate libero corso alla vostra fantasia. Create con rombi paralleli e con triangoli, l'illusione della terza dimensione.

Let your imagination run away with you. Lay the pieces into rhombi and triangles to create the illusion of the third dimension.

10 + ○ △ 132





**Abakion**  
 Nr 9617  
 Design  
 Kathrin Behrendt

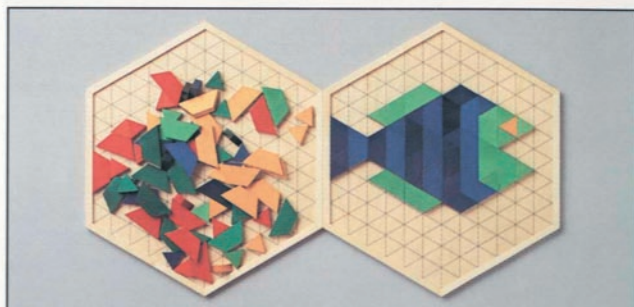
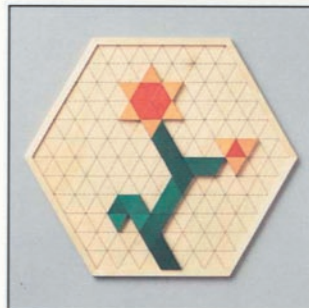
Mit Dreiecken und Trapezen lassen sich streng geometrische oder freie Muster bilden. Boden und Deckel sind dabei als Spielunterlage verwendbar.

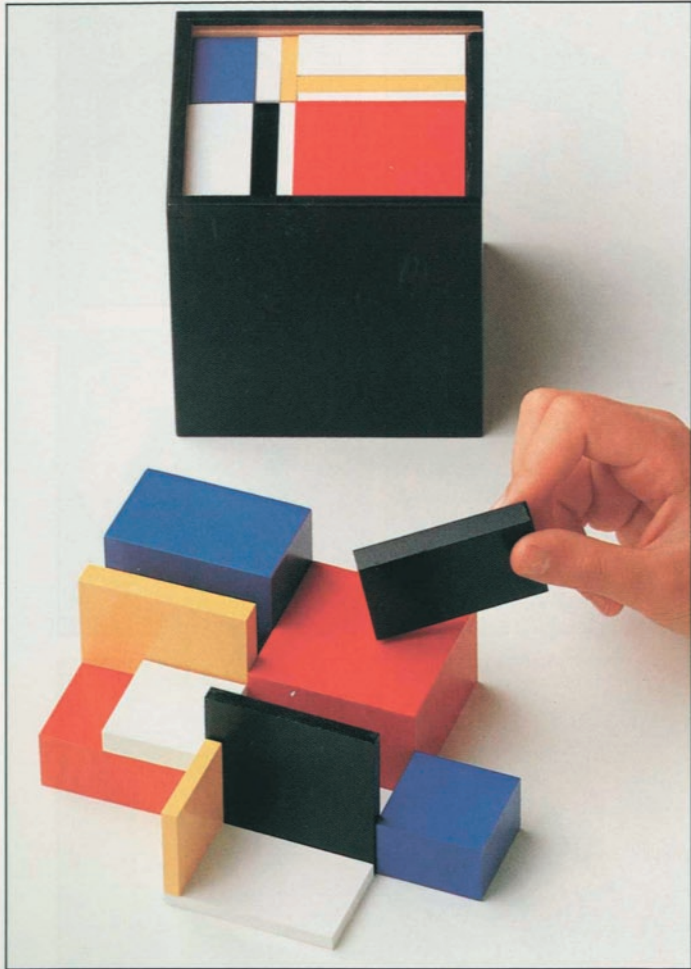
Avec les triangles et les trapèzes, on peut réaliser des figures géométriques ou créer librement de très beaux tableaux. Le fond et le couvercle peuvent servir de base pour les présentoirs.

Con i triangoli e i trapezi si possono costruire figure rigorosamente geometriche o figure libere. Il coperchio e il fondo servono come supporto per le costruzioni.

Strictly geometrical or free-hand patterns can be created with triangles and trapeziums. The base and cover can be used as a board.

6+ ○ 110





**Modulon**  
 Nr 9414  
 Design  
 Jo Niemeyer

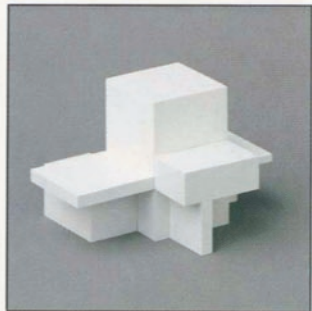
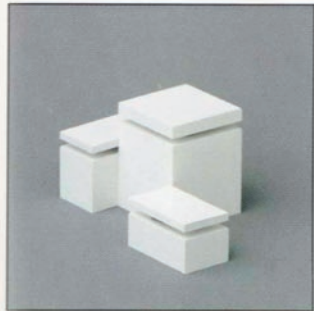
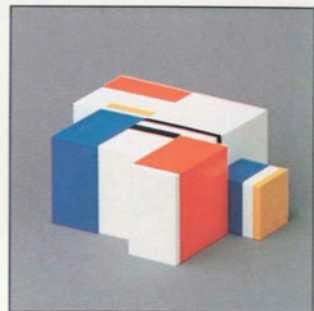
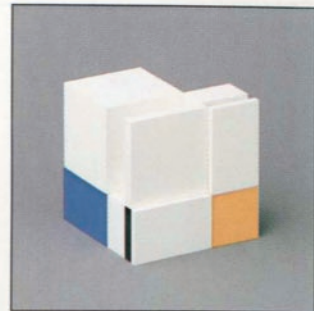
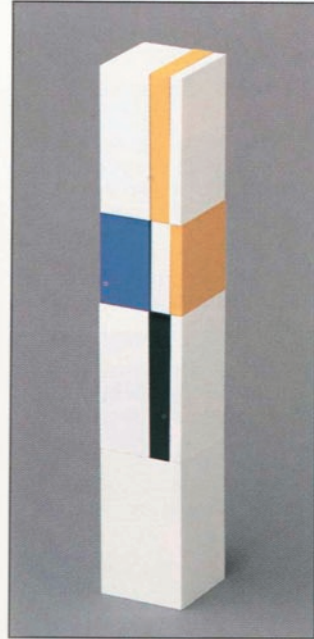
Ein auf der Ordnung des  
 Goldenen Schnittes in  
 Quader zerlegter Würfel.

Un cube décomposable en  
 parallépipèdes selon la  
 section d'or.

Un cubo scomponibile  
 secondo la regola della  
 sezione aurea.

A cube divided into the  
 dimensions of the golden  
 mean.

8+ ○ 17





**Palladio**  
 Nr 9416  
 Design  
 Armando Casanova

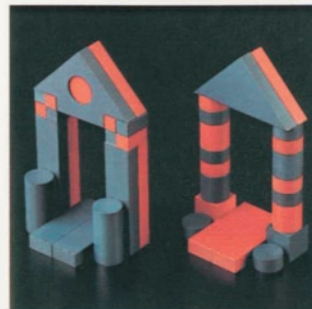
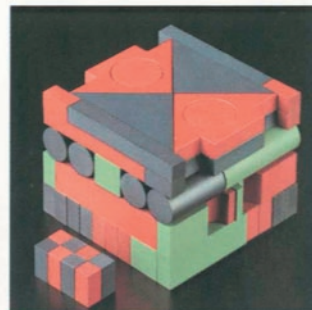
Bauen mit mehrfarbigen  
 Elementen, die von der  
 postmodernen Architektur  
 inspiriert worden sind.

Un jeu de construction com-  
 posé d'éléments multicolores  
 inspirés de l'architecture  
 post-moderne.

Costruite con elementi  
 multicolori che s'ispirano  
 all'architettura post-moderna.

A building game with multi-  
 colored elements inspired by  
 post-modernist architecture.

8+ ○ 78





**Archiblocks**  
Design  
Bower Studios

Mini  
Nr 9440  
Roman  
Nr 9441  
Greek  
Nr 9442  
Postmodern  
Nr 9443

4+ ○



Nr 9440



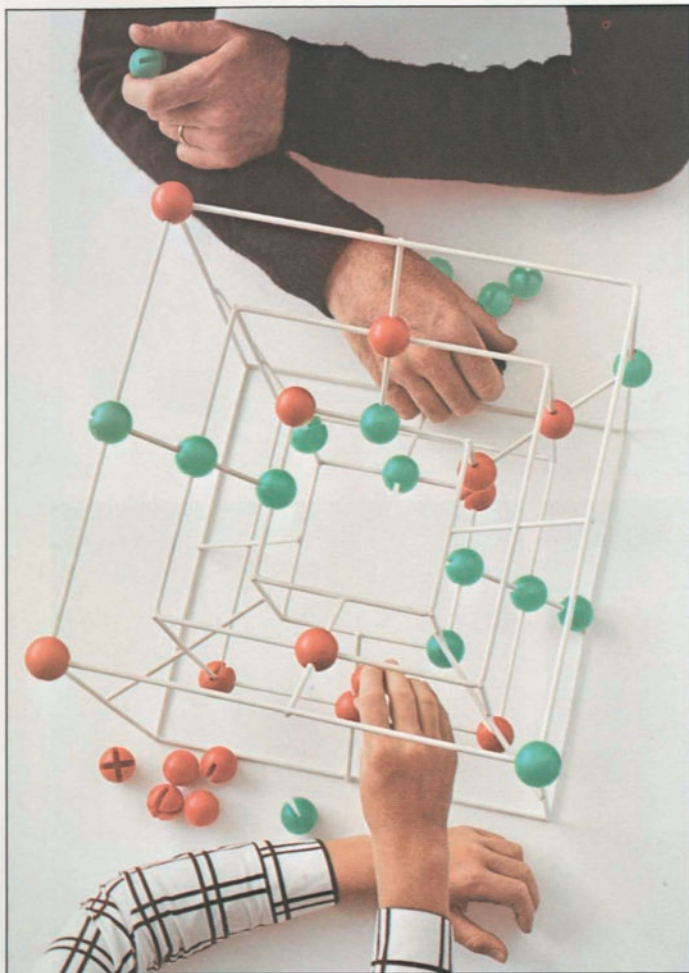
Nr 9441



Nr 9442



Nr 9443



**3-D-Mühle**  
 Nr 9601  
 Design  
 Peer Clahsen

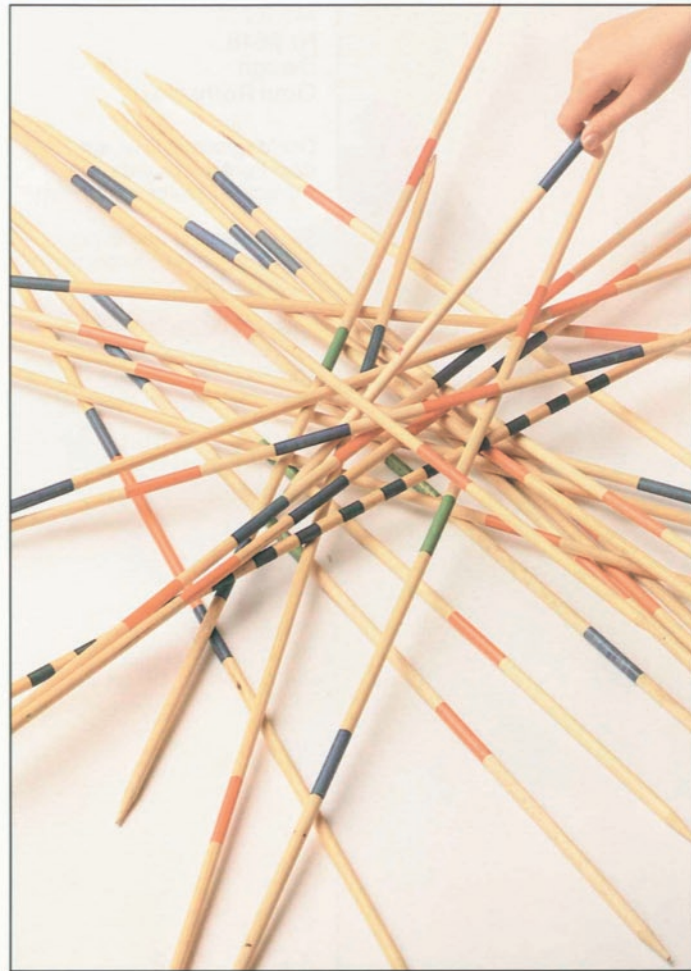
Das beliebte Brettspiel ist in die sechs pyramidenförmigen Räume des Würfels erweitert und damit noch spannender geworden.  
 Gestell schwarz

Jeu de charret en trois dimensions  
 Le trictrac, normalement un jeu de table sur damier, a été élargi dans six espaces en forme de pyramide de l'héxaèdre et offre encore davantage de suspense.  
 cadre noir

Tridimensionale gioco del Mulino  
 Questo amato gioco dell'asse, è posto e ampliato in sei forme piramidali del cubo così che è diventato più emozionante.  
 telaio nero

Three-dimensional millgame  
 This popular board game has been extended into the six pyramidlike spaces of the cube and has thereby become even more exciting.  
 frame black

6+ △ □ 37



**Riesen-Mikado**  
 Nr 9926  
 Design  
 Albert Ernst

Das beliebte Geschicklichkeitsspiel in grosser Ausführung für Zimmerboden, Terrasse und Garten.  
 Stablänge 98 cm

Le jeu d'adresse toujours apprécié, en grand format pour le parterre, la terrasse et le jardin.  
 longueur 98 cm

Il gioco di abilità preferito nell'assortimento per i pavimenti delle camere, terrazze e giardini.  
 lunghezza 98 cm

The popular game of skill in a large scale version for use on the floor, on a terrace, or in the garden.  
 length 98 cm

6+ ○ 25





**Magnaef**  
Nr 9648  
Design  
Omri Rothschild

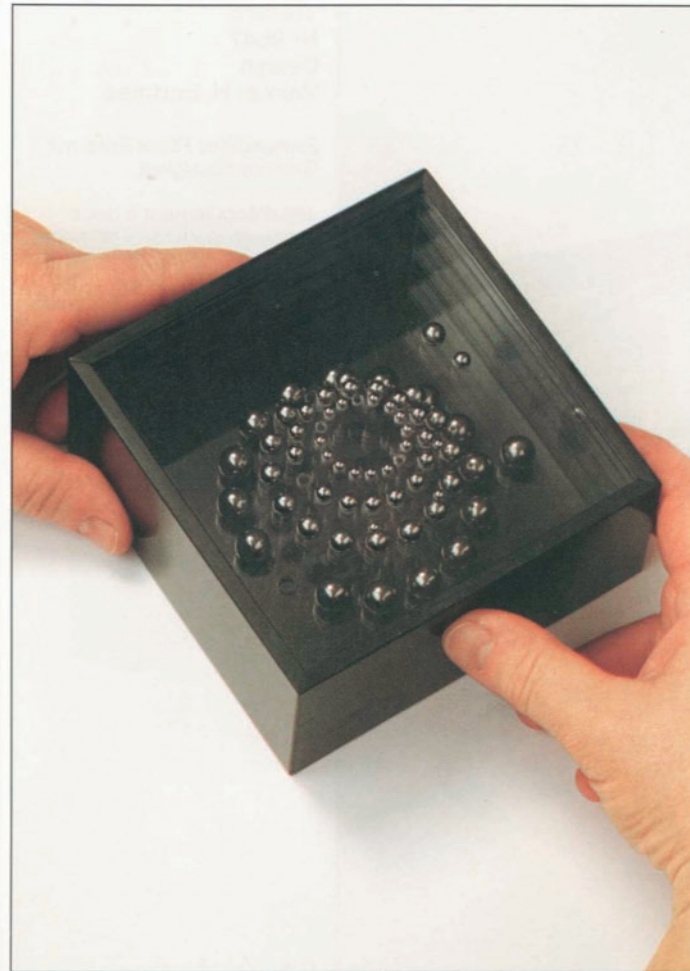
Der Magnetstift lässt auf dem Punktraster jedes gewünschte Muster erscheinen.

N'importe quel dessin peut être créé sur la grille pointillée au moyen du crayon magnétique.

La matita magnetica permette di creare i disegni preferiti sul reticolo a fori.

Any pattern can be traced on the dot grid with the magnetic pencil.

6+ △ □ 2'



**Pyra**  
Nr 9687  
Design  
Werner H. Bartmes

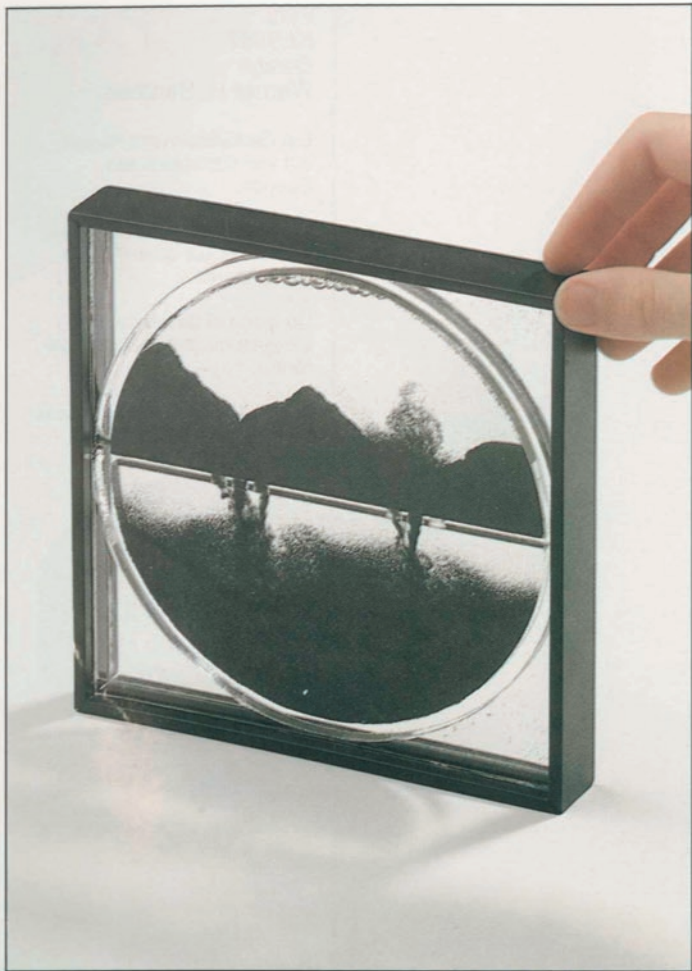
Ein Geduldspiel mit Kugeln auf vier transparenten Ebenen.

Un jeu de patience composé de boules sur quatre plans transparents.

Un gioco di pazienza con sfere su quattro piani trasparenti.

A game of patience with balls on four transparent levels.

8+ △ 1



Vulcano  
Nr 9647  
Design  
Werner H. Bartmes

Zweiseitiges Fliess-Spiel mit  
Granulatflüssigkeit.

Jeu d'écoulement à deux  
faces, avec liquide à granulé.

Gioco di circolazione di un  
liquido, due facce, con liquido  
granuloso.

Two-sided flowing game with  
granulated liquid.

6+ △ 1



Spezialaufträge  
Commandes spéciales  
Ordini speciali  
Special commissions

Ein Beispiel guter Werbung.  
Wir produzieren auch  
Sonderanfertigungen und  
verwirklichen aussergewöhn-  
liche Ideen.

Par le biais d'une publicité  
bien orchestrée, nous aime-  
rions signaler que nous  
exécutons également des  
commandes spéciales et  
concrétisons des idées peu  
ordinaires.

Un esempio di buona pubbli-  
cità. Realizziamo anche  
oggetti particolari e con-  
cretizziamo idee fuori  
dell'ordinario.

By way of good advertising,  
we'd like to point out that  
we also make things specially  
to order and give extra-  
ordinary ideas concrete  
shape.

Inhaltsverzeichnis Katalog  
Table de matières Catalogue  
Indice Catalogo  
Contents Catalogue

|        |                        |          |        |                            |          |
|--------|------------------------|----------|--------|----------------------------|----------|
| 9617   | Abakion                | 98, 99   | 9273   | Echsenpaar                 | 33       |
| 9618   | Agon                   | 94, 95   | 9246   | Elefantenfamilie           | 34       |
| 9714   | Angular                | 44, 45   | 9272   | Elefantenpaar              | 33       |
| 9205   | Animal-Puzzle          | 12       | 9272.1 | Elefantenpaar farbig       | 36       |
| 9442   | Archiblocks Greek      | 104, 105 | 9640   | Ellipso                    | 84, 85   |
| 9440   | Archiblocks Mini       | 104, 105 | 9269   | Entenpaar                  | 33       |
| 9443   | Archiblocks Postmodern | 104, 105 | 9623   | Escalon                    | 57       |
| 9441   | Archiblocks Roman      | 104, 105 | 9202   | Farbdomino                 | 10       |
| 9107   | Baby-Balls             | 5        | 9280.1 | Froschpaar farbig          | 36       |
| 9256   | Bärenfamilie           | 35       | 9732   | Gloggomobil                | 38, 39   |
| 9267   | Bärenpaar              | 34       | 9265   | Hasenpaar                  | 32       |
| 9267.1 | Bärenpaar farbig       | 36       | 9605   | Hexagramm                  | 69       |
| 9412   | Bauhaus Bauspiel       | 48, 49   | 9636   | Holz-Domino                | 52       |
| 9651   | Bauhaus Schachbrett    | 51       | 9637   | Holz-Kollektion            | 53       |
| 9650   | Bauhaus Schachfiguren  | 51       | 9232   | Hundefamilie               | 35       |
| 9274   | Braunbärenpaar         | 33       | 9263   | Hundepaar                  | 32       |
| 9102   | Bugj                   | 3        | 9631   | Intragon                   | 56       |
| 9630   | Campanile              | 61       | 9616   | Isomo                      | 96, 97   |
| 9417   | Carree                 | 70, 71   | 9711   | Jo-Jo-Ro                   | 28       |
| 9608   | Cella                  | 76, 77   | 9911   | Juba                       | 19       |
| 9310   | CH-Schlüsselanhänger   | 37       | 9234   | Katzenfamilie              | 34       |
| 9210   | Circolo                | 66, 67   | 9244   | Katzenmutter               | 34       |
| 9673   | Circubus               | 82, 83   | 9260   | Katzenpaar                 | 32       |
| 9609   | Cubicus                | 74, 75   | 9264   | Katzenpaar und Maus        | 34       |
| 9231   | Dachshundfamilie       | 35       | 9264.1 | Katzenpaar und Maus farbig | 36       |
| 9970   | Diabolo                | 30       | 9101   | Kauring                    | 2        |
| 9633   | Diamant                | 78, 79   | 9908   | Klettermannli              | 21       |
| 9632   | Dimagon                | 59       | 9902.1 | Kreisel klein lose         | 24       |
| 9628   | Discon                 | 60       | 9610   | Labyrinth                  | 55       |
| 9112   | Dolio                  | 7        | 9408   | Ligno                      | 16       |
| 9601   | 3-D-Mühle              | 106      | 9674   | Linus                      | 80, 81   |
|        |                        |          | 9648   | Magnaef                    | 108      |
|        |                        |          | 9620   | Managon                    | 63       |
|        |                        |          | 9613   | Mini-Labyrinth             | 55       |
|        |                        |          | 9414   | Modulon                    | 100, 101 |

|        |                       |          |        |                    |        |
|--------|-----------------------|----------|--------|--------------------|--------|
| 9404   | Mosaik gross          | 46, 47   | 9319   | Swiss-Cross        | 37     |
| 9404.1 | Mosaik klein          | 46, 47   | 9309   | Swiss-Pencil       | 37     |
| 9401   | Naef-Spiel            | 15       | 9753   | Tam-Top            | 27     |
| 9103   | Niki                  | 4        | 9615   | Tangens            | 86, 87 |
| 9233   | Nilpferdfamilie       | 35       | 9701   | Tastspiel          | 17     |
| 9261   | Nilpferdpaar          | 32       | 9320   | Tell's Apfelschuss | 37     |
| 9716   | Optischer Farbmischer | 50       | 9258   | Tigerfamilie       | 35     |
| 9410   | Ornabo                | 11       | 9270   | Tigerpaar          | 33     |
| 9416   | Palladio              | 102, 103 | 9270.1 | Tigerpaar farbig   | 36     |
| 9111   | Pari                  | 6        | 9718   | Toptic             | 26     |
| 9224   | Picto gross           | 64       | 9418   | Tria               | 72, 73 |
| 9262   | Pinguinpaar           | 32       | 9602   | Trigon             | 65     |
| 9675   | Plenus                | 68       | 9604   | Turm von Hanoi     | 62     |
| 9754   | Polar                 | 14       | 9904   | Turn               | 23     |
| 9687   | Pyra                  | 109      | 9906   | Twist              | 31     |
| 9750   | Pyrami                | 40, 41   | 9405   | Vivo               | 42, 43 |
| 9420   | Quadriogo             | 90, 91   | 9647   | Vulcano            | 110    |
| 9603   | Quadron               | 58       | 9606   | Wipples            | 29     |
| 9751   | Quatro                | 13       | 9424   | Zeta               | 88, 89 |
| 9926   | Riesen-Mikado         | 107      | 9918   | Zita               | 20     |
| 9115   | Ringli-Ring           | 8        |        |                    |        |
| 9201   | Ronda                 | 9        |        |                    |        |
| 9901   | Saturn                | 25       |        |                    |        |
| 9419   | Scala                 | 92, 93   |        |                    |        |
| 9266   | Schafpaar             | 32       |        |                    |        |
| 9271   | Schneckenpaar         | 34       |        |                    |        |
| 9271.1 | Schneckenpaar farbig  | 36       |        |                    |        |
| 9707   | Schnurpfel-Kamel      | 18       |        |                    |        |
| 9705   | Schnurpfel-Löwe       | 18       |        |                    |        |
| 9706   | Schnurpfel-Pony       | 18       |        |                    |        |
| 9704   | Schnurpfel-Schaf      | 18       |        |                    |        |
| 9230   | Schweinefamilie       | 35       |        |                    |        |
| 9268   | Seelöwenpaar          | 33       |        |                    |        |
| 9268.1 | Seelöwenpaar farbig   | 36       |        |                    |        |
|        | Spezialaufträge       | 111      |        |                    |        |
| 9614   | Star                  | 54       |        |                    |        |
| 9905   | Suri                  | 22       |        |                    |        |

## LEGENDE

### 1. Symbolbedeutungen:

- 3+ Altersangabe
- Holz
- △ Kunststoff
- Metall
- 5 Anzahl der Spielzeug-  
Teile

2. Material-, Konstruktions-  
und Farbänderungen sind  
vorbehalten.

3. Die verwendeten Farben  
sind giftfrei und entspre-  
chen den internationalen  
Vorschriften.

## LÉGENDES

### 1. Significations des sym- boles:

- 3+ Age conseillé
- bois
- △ matière synthétique
- métal
- 5 nombre d'éléments  
du jouet

2. Sous réserve de modifica-  
tions de matériau, de  
construction et de couleur.

3. Couleurs non toxiques et  
conformes aux prescrip-  
tions internationales.

## DIDASCALIE

### 1. Significato dei simboli:

- 3+ indicazione dell'età
- legno
- △ plastica
- metallo
- 5 numero delle parti del  
giocattolo

2. Ci riserviamo eventuali  
cambiamenti nel materiale,  
nella costruzione e nel  
colore.

3. I colori utilizzati non sono  
tossici e corrispondono  
alle disposizioni interna-  
zionali.

## KEY

### 1. Explanation of symbols:

- 3+ Age indication
- wood
- △ synthetic material
- metal
- 5 number of toy  
constituent part

2. Changes of material,  
construction and of colour  
are reserved.

3. Colouring agents used are  
non-toxic and correspond  
to international regulations.

## Adressen unserer Agenten

### Belgien

Vedeco N.V.  
Hoogkamerstraat 42  
B-9100 Sint-Niklaas  
Tel: 03-7777454  
Fax: 03-7660699

### Frankreich

Bass & Bass  
8, rue de l'Abbé de l'Epée  
F-75005 Paris  
Tel: 01-43293610  
Fax: 01-43262794

### Italien

Pierre Daverio & C. Sas  
Via del Colle 3  
I-21020 Casciago  
Tel: 0332-228294  
Fax: 0332-228264

### Japan

Niki-Tiki  
2-31-8 Kichijyoji-Honcho  
MUSASHINO-CITY  
J-180 Tokyo  
Tel: 0422-214015  
Fax: 0422-210291

### Korea

Korea Froebel Co. Ltd.  
Kangnam-Publication  
Culture Center  
506 Shinsa-Dong  
Kangnam-Ku, Seoul, Korea  
Tel: 02-5155600/8  
Fax: 02-5155609

### Schweden

LEKLUSIV AB  
Hallska Gården  
Box 6  
S-563 00 Gränna  
Tel: 0390-12030  
Fax: 0390-11881

### Spanien

Pilma  
Valencia 1  
E-08015 Barcelona  
Tel: 93-2260676  
Fax: 93-2262353

### Taiwan

Kiddie's Paradise Inc.  
9Fl. No. 70, SEO 5  
Nan-King, East Road  
Taiwan Taipei R.O.C.  
Tel: 02-7568001  
Fax: 02-7616457

Herausgeber Naef AG, CH 4314 Zeiningen, 1993  
Fotos Walter Grunder, Alfred Hablützel,  
Rolf Jeck  
Lithos Henzi AG, Photolitho Sturm  
Druck Wassermann AG  
Printed in Switzerland